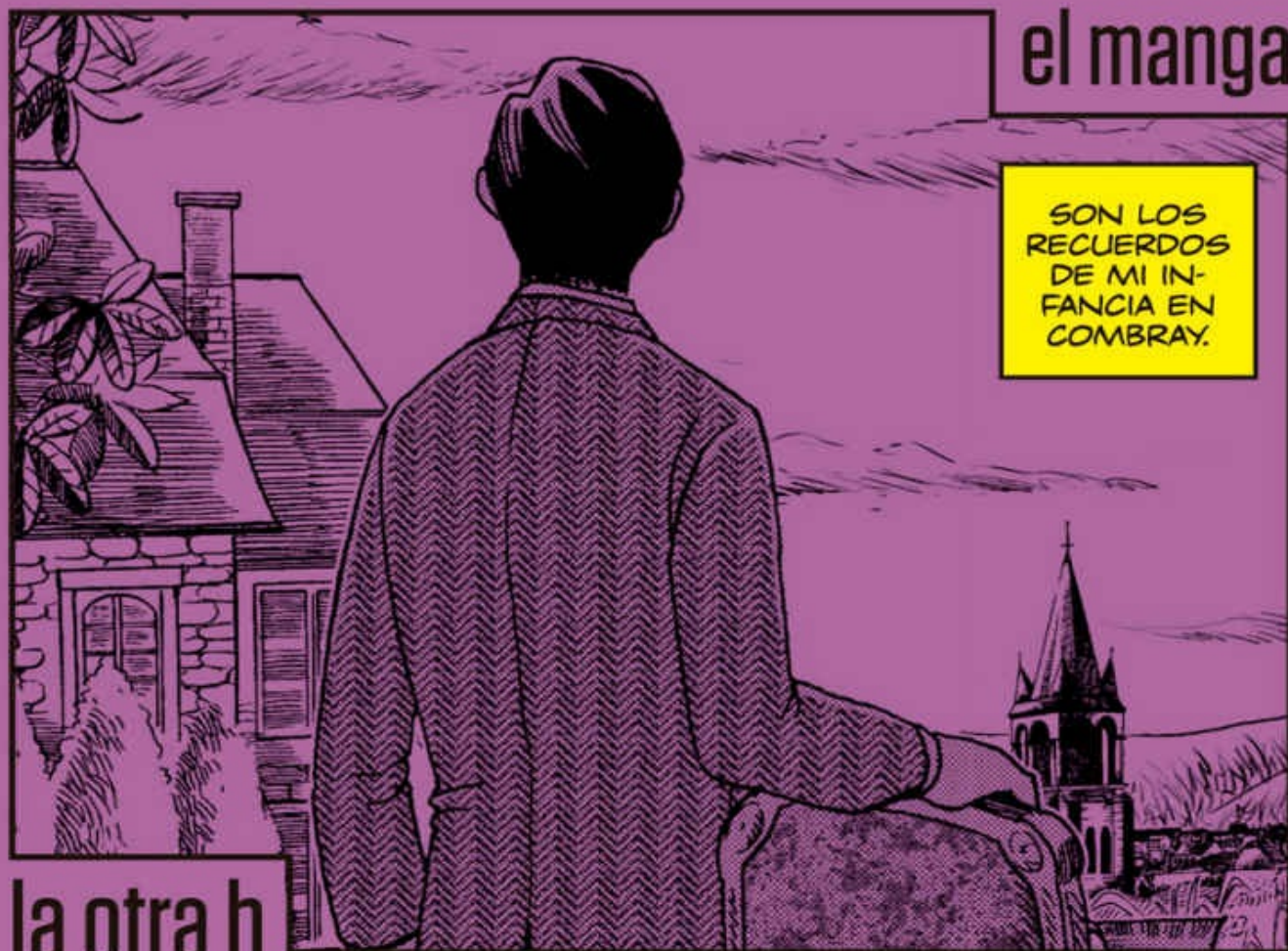


Marcel Proust

en BUSCA DEL tiempo PERDIDO



el manga

SON LOS
RECUERDOS
DE MI IN-
FANCIA EN
COMBRAY.

la otra h

Volumen II

Marcel Proust

**EN BUSCA
DEL TIEMPO
PERDIDO**

el manga

la otra h

Diseño de la cubierta: la otra h

Adaptación: Variety Artworks

Traducción y epílogo: Maite Madinabeitia, DARUMA Serveis Lingüístics, S.L.

Título original: *Manga de Dokuha, In Search of Lost Time*

Maquetación electrónica: produccioneditorial.com

Edición original japonesa publicada por East Press Co., Ltd.

Edición española publicada gracias al acuerdo con East Press Co., Ltd.
a través de The English Agency (Japan), Ltd.

© 2017, la otra h, Barcelona

© 2009, Variety Art Works, East Press Co., Ltd.

ISBN: 978-84-16540-93-8

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a cedro (Centro de Derechos Reprográficos) si necesita reproducir algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com)

la otra h
www.laotrah.com

Índice

Portada

Portada interior

Créditos

Personajes

La sonata de Vinteuil

La verdad oculta

El tiempo recobrado

Nota final

Información adicional



Personajes principales

EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO

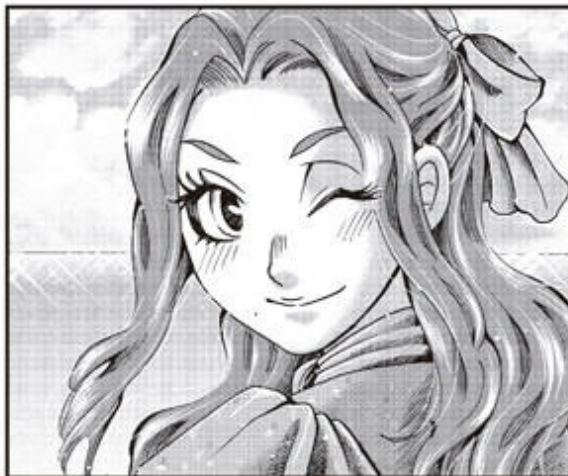
El narrador

Hijo único de una acaudalada familia burguesa. Es enfermizo, orgulloso y un apasionado de la literatura. Le gustaría ser escritor.



Gilberte

Hija del señor y la señora Swann, es el primer amor del protagonista.



Albertine

El narrador la conoce en Balbec junto a sus amigas. Aunque inician una relación amorosa, hay facetas de Albertine que nunca llegará a conocer.



Morel

A pesar de su egoísmo, es un violinista muy apreciado por el barón de Charlus.

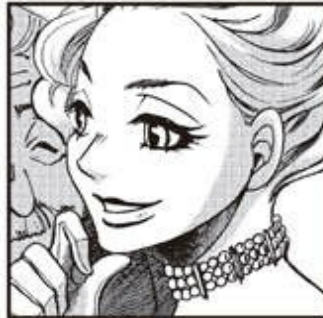
Barón de Charlus

Es el hermano pequeño del duque de Guermantes. Tiene un carácter muy particular que a menudo pone en aprietos al protagonista.



Swann

Miembro de una acomodada familia judía, es también una de las personalidades más populares de la alta sociedad.



Odette

Esposa de Swann y antigua cocotte.



Señora de Verdurin

Dama de una acaudalada familia burguesa.



Marqués de Saint-Loup

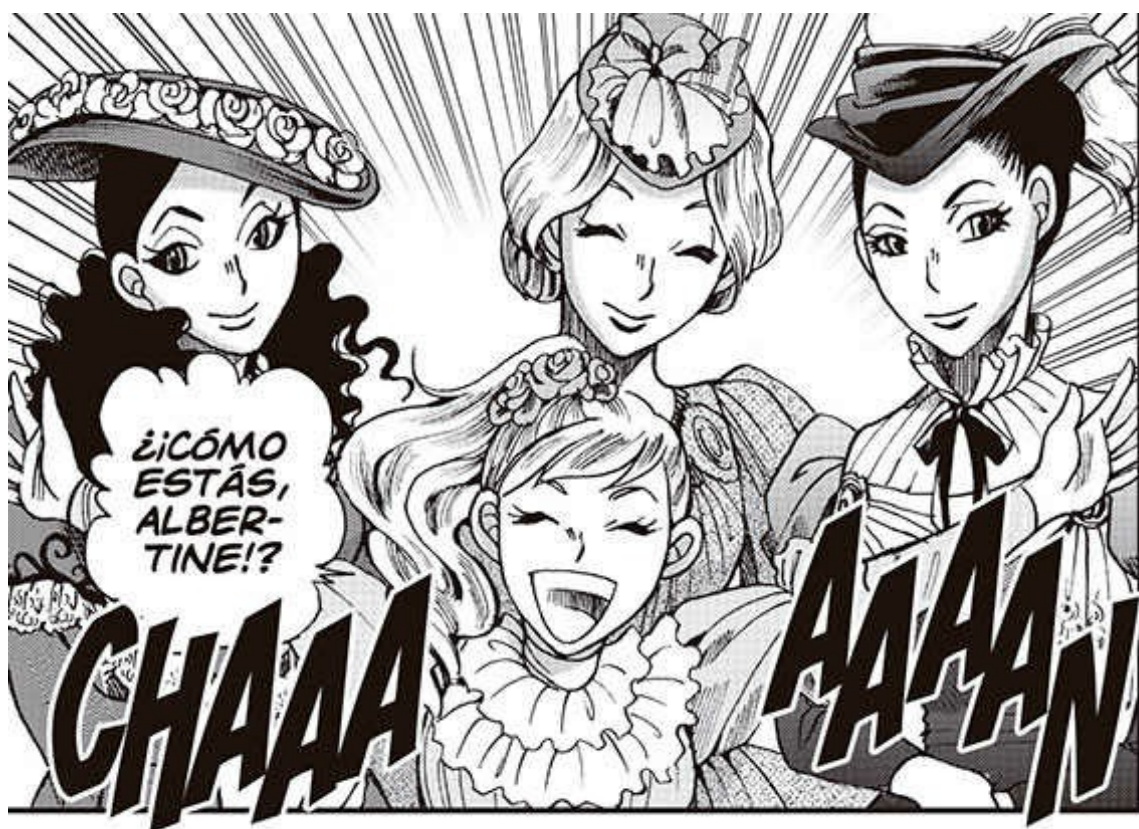
Joven de familia noble, sobrino de los duques de Guermantes y buen amigo del protagonista.

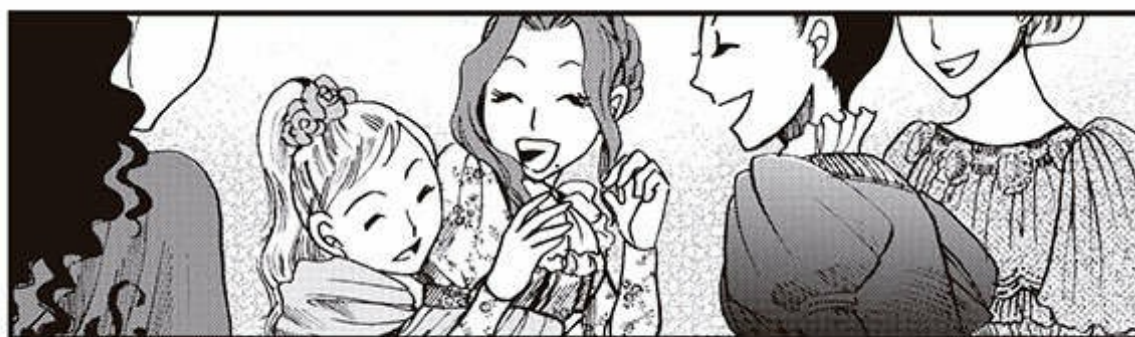
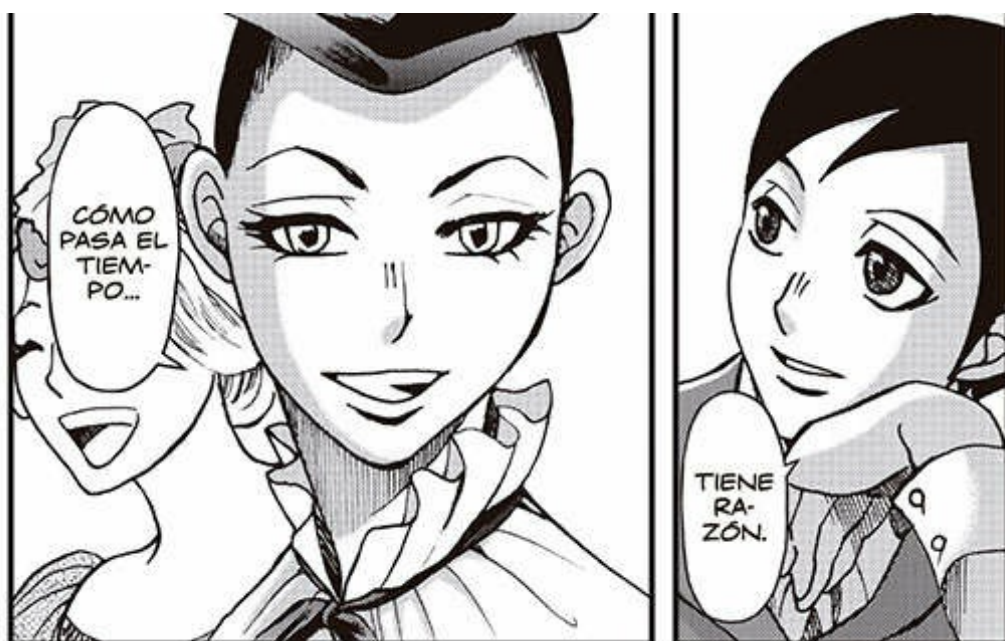


Duques de Guermantes

Herederos de un noble linaje, forman parte de la flor y nata de la alta sociedad parisina.





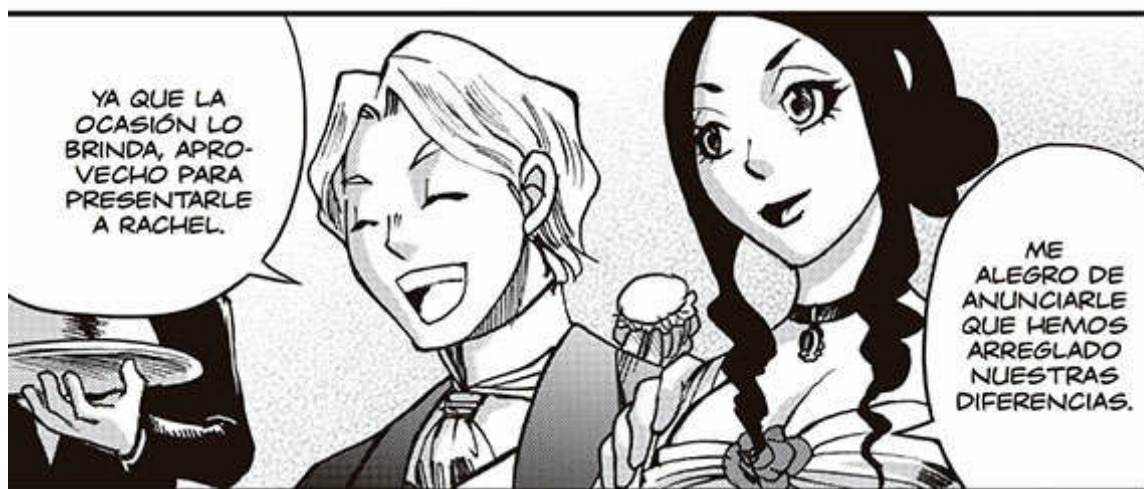




NO SABÍA
QUE HUBIERA
VENIDO A
BALBEC.



ME
ALEGRO
DE HABER-
LO EN-
CONTRA-
DO AQUÍ,
SAINT-
LOUP.



YA QUE LA
OCASIÓN LO
BRINDA, APRO-
VECHO PARA
PRESENTARLE
A RACHEL.

ME
ALEGRO DE
ANUNCIARLE
QUE HEMOS
ARREGLADO
NUESTRAS
DIFERENCIAS.



EN-
CANTA-
DA



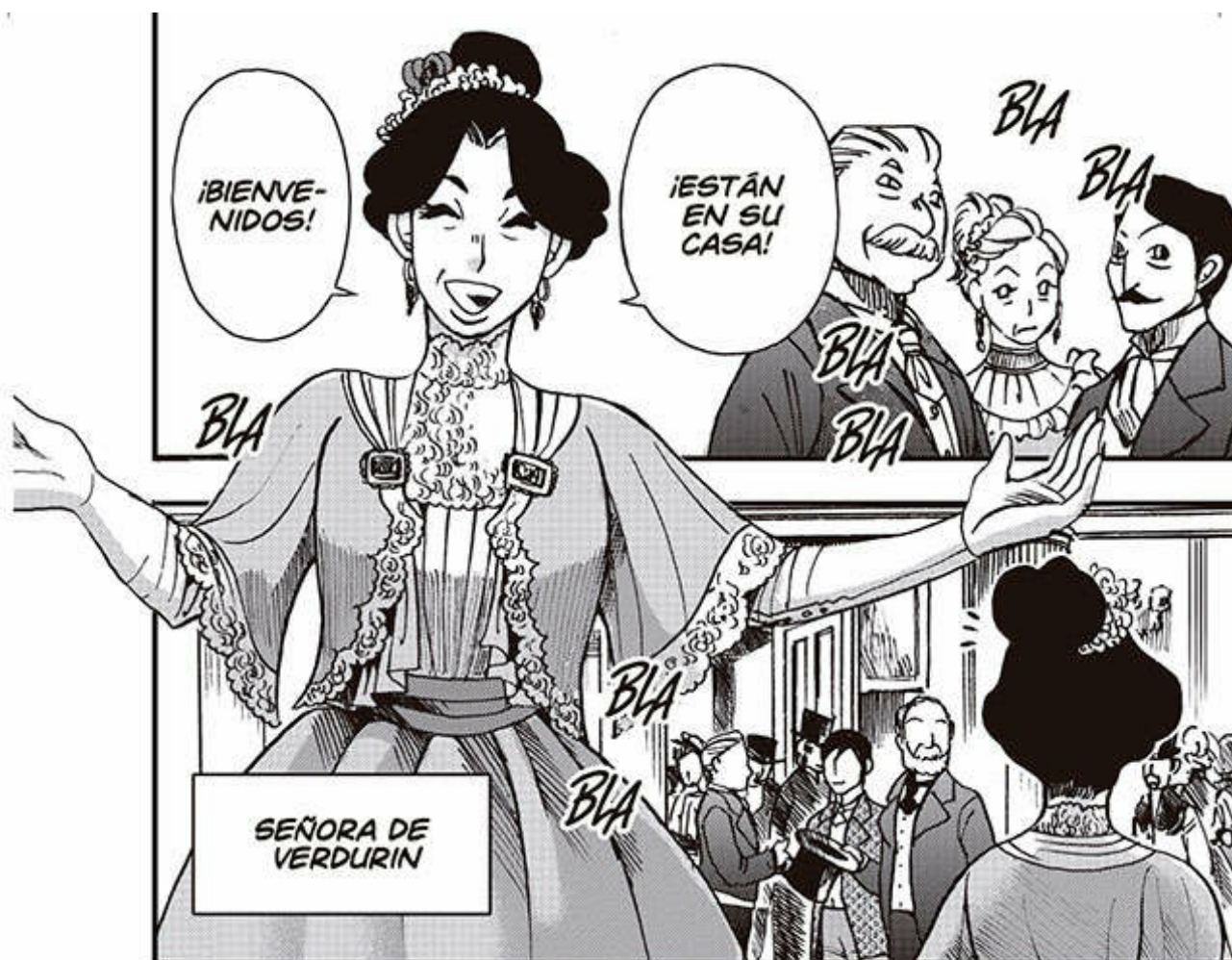
ES
UN
PLA-
CER.



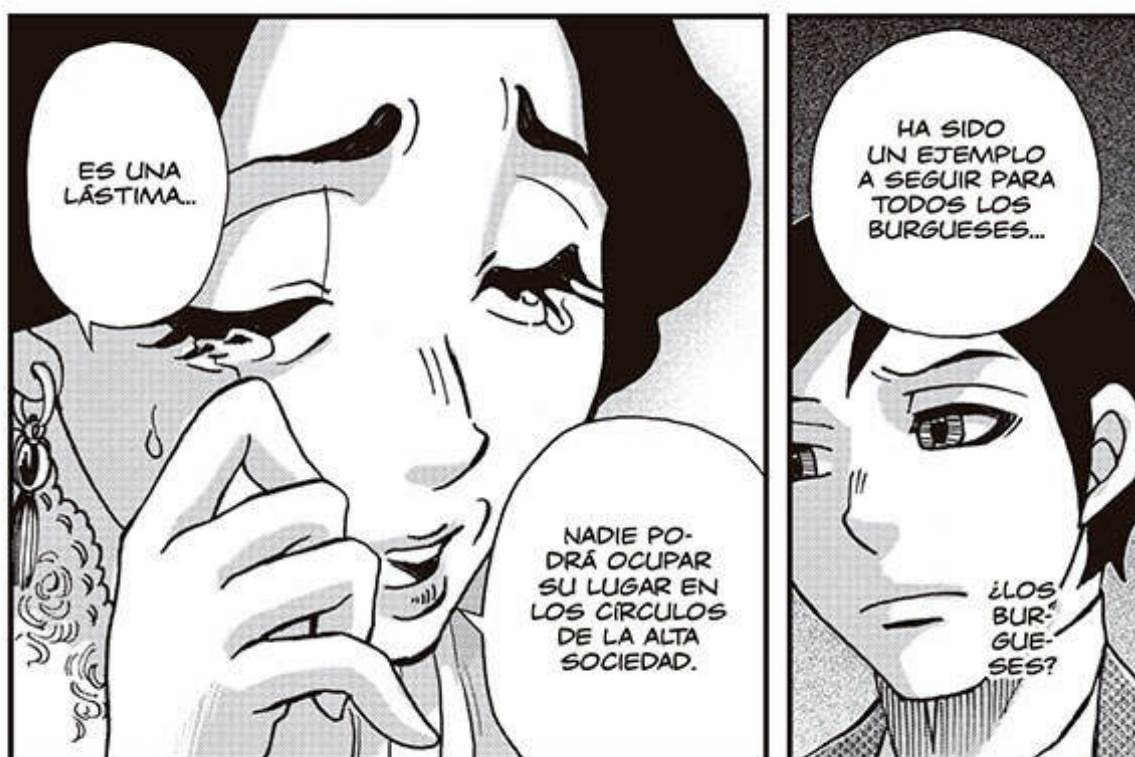














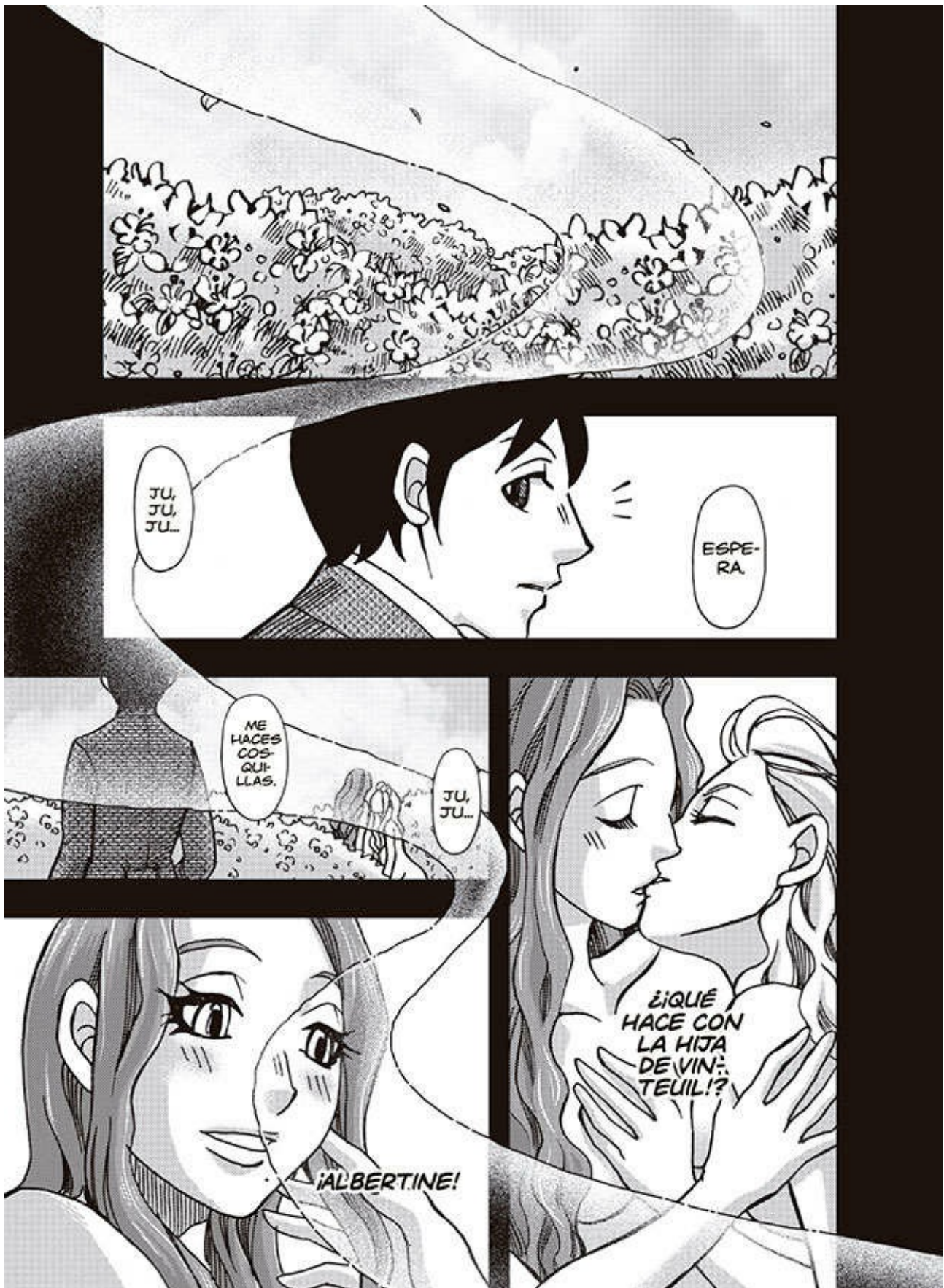


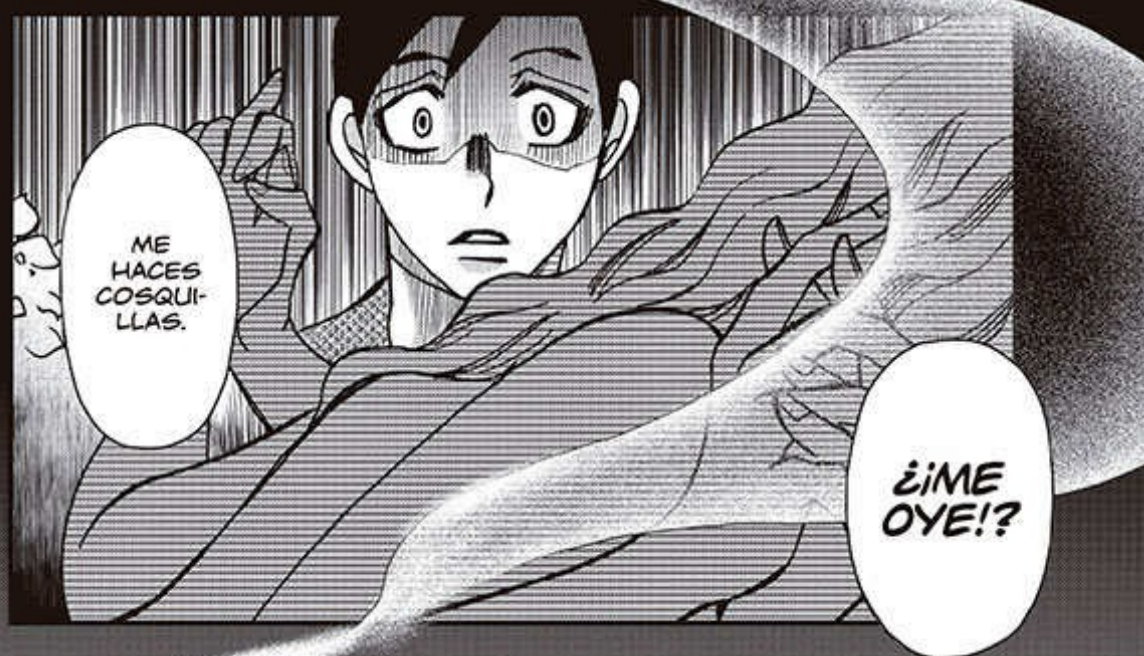


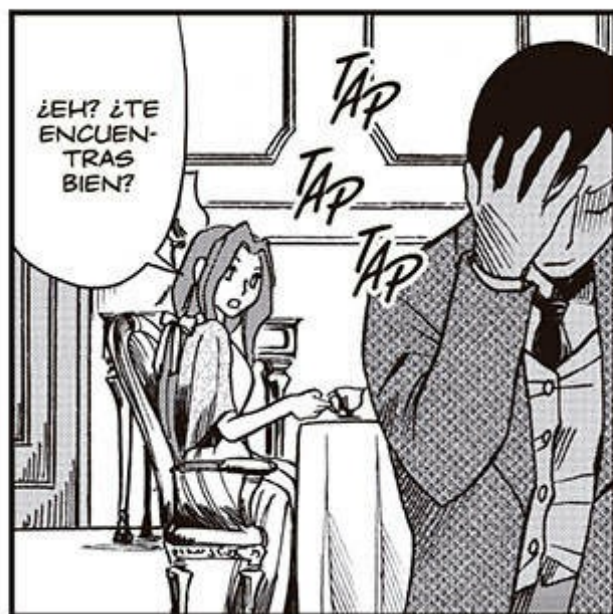


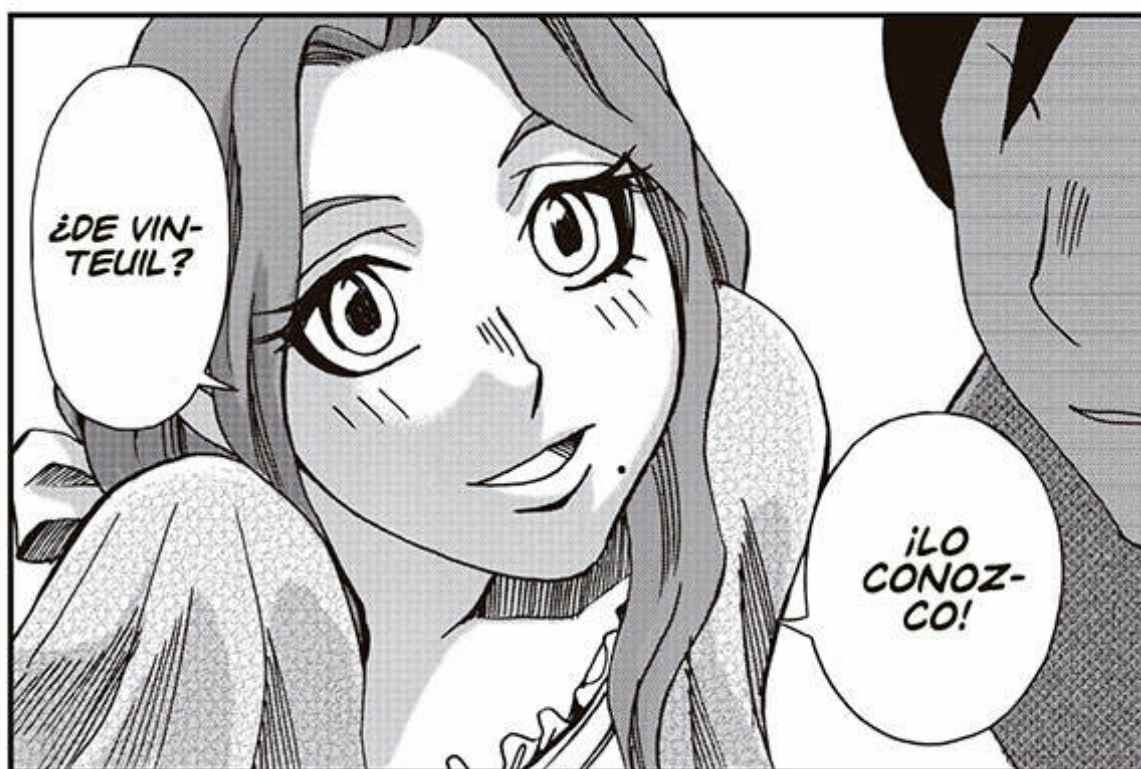




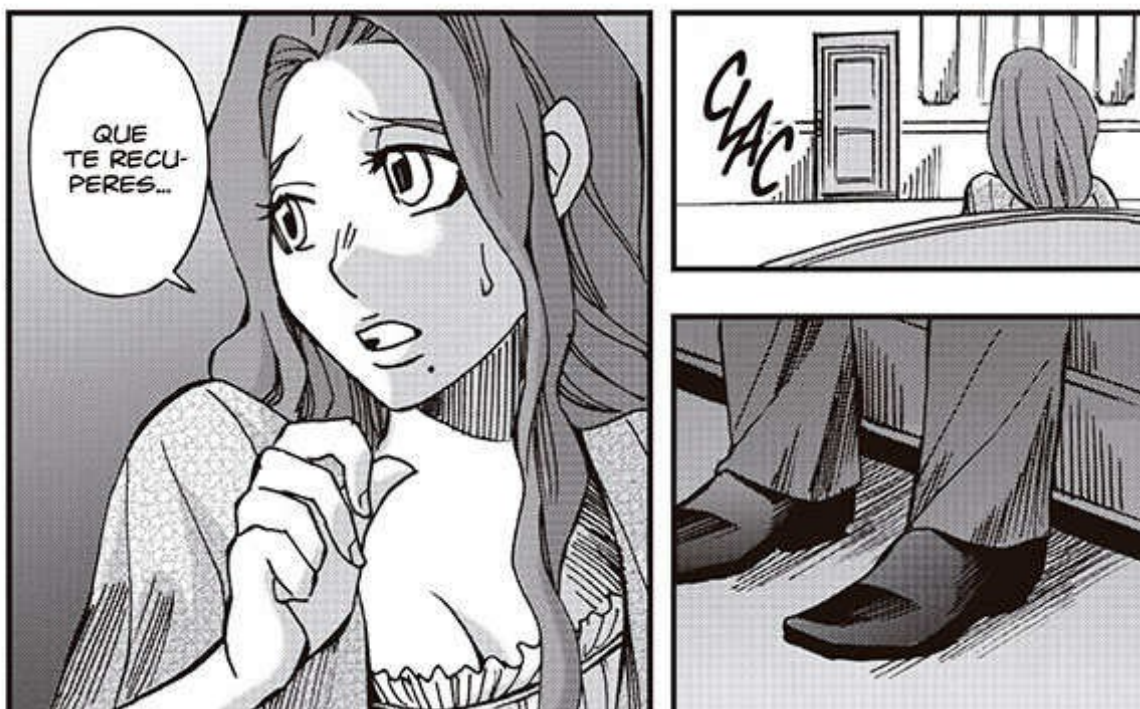






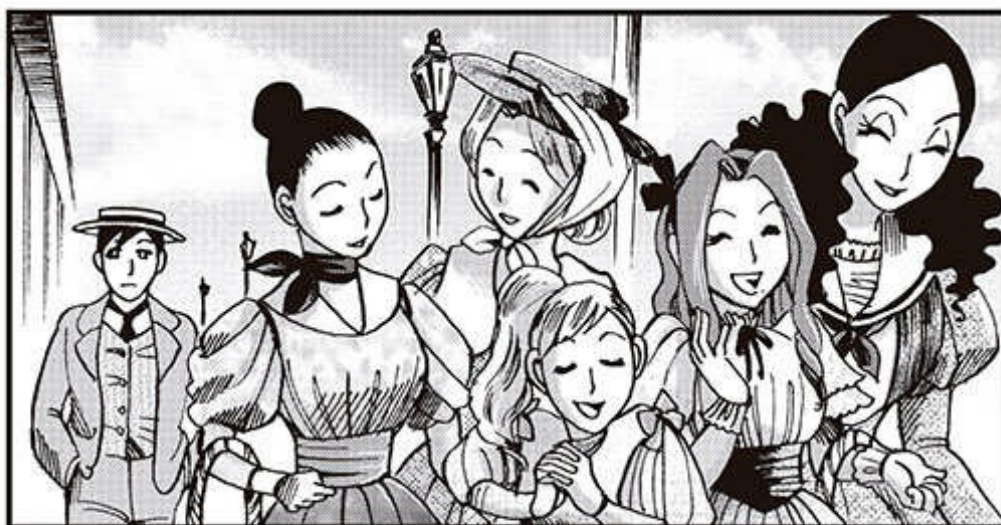


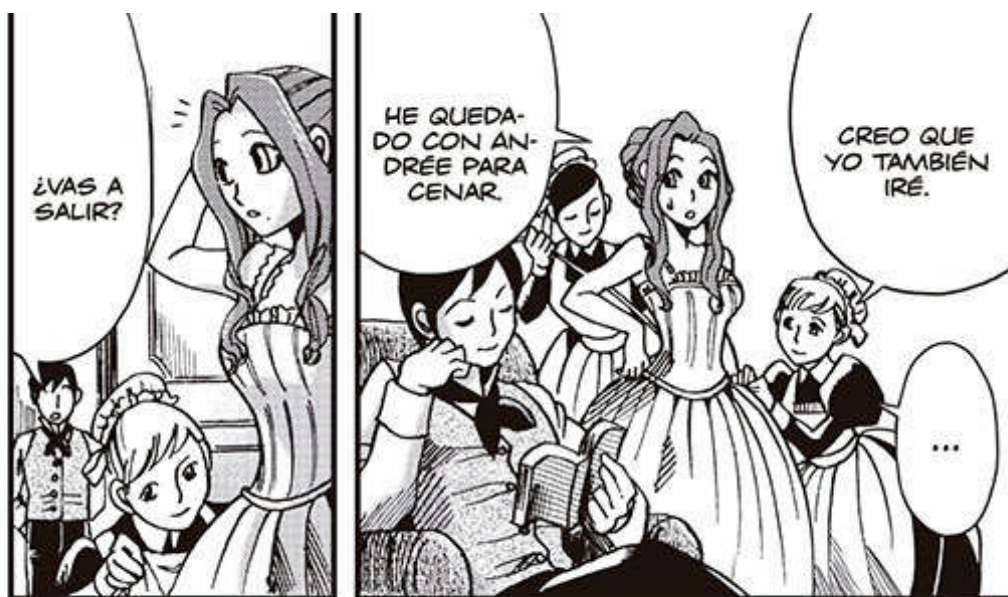


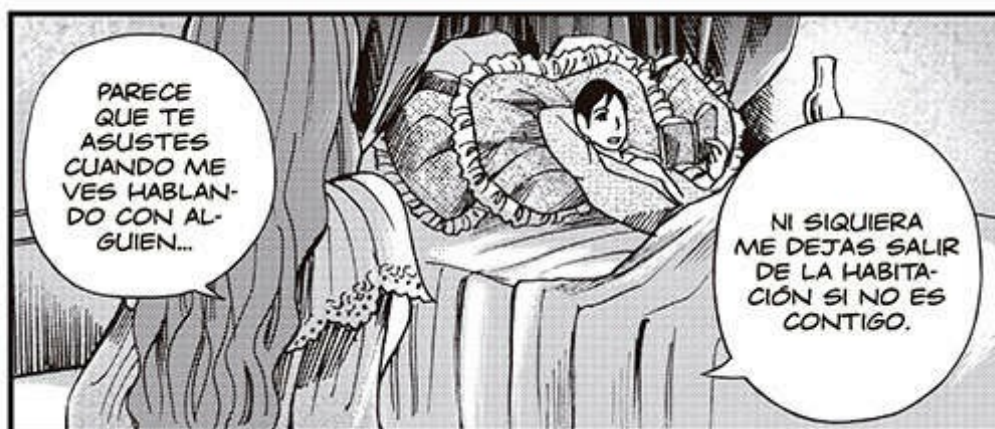


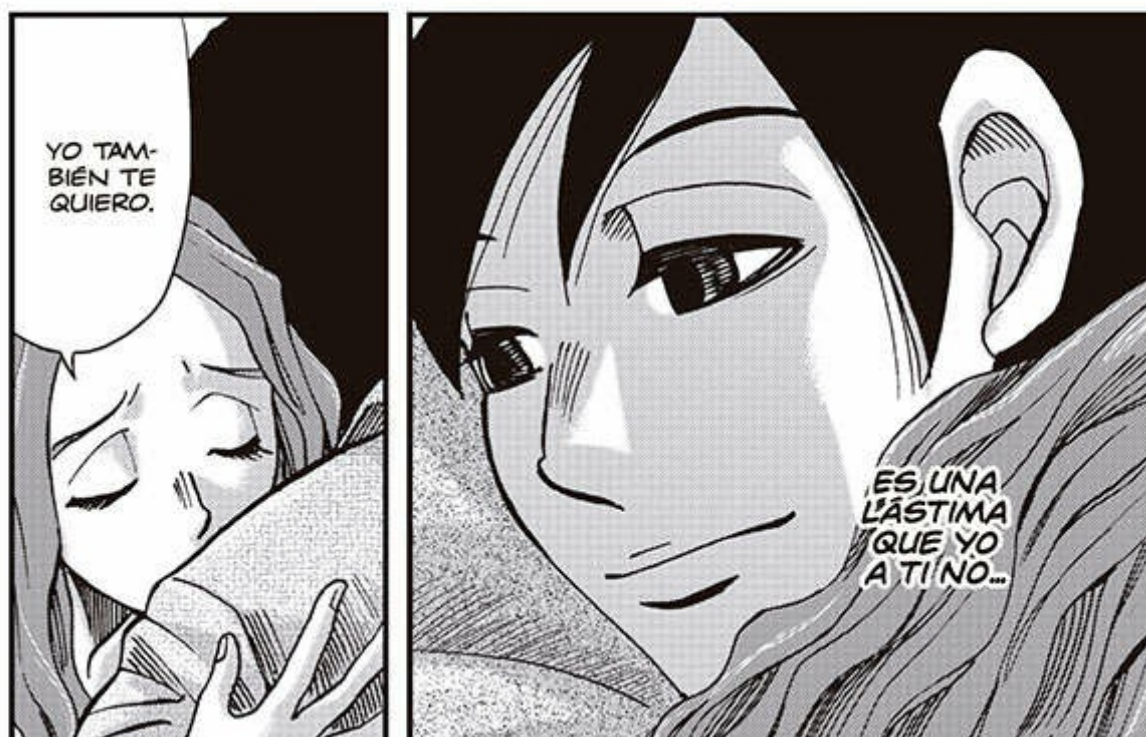




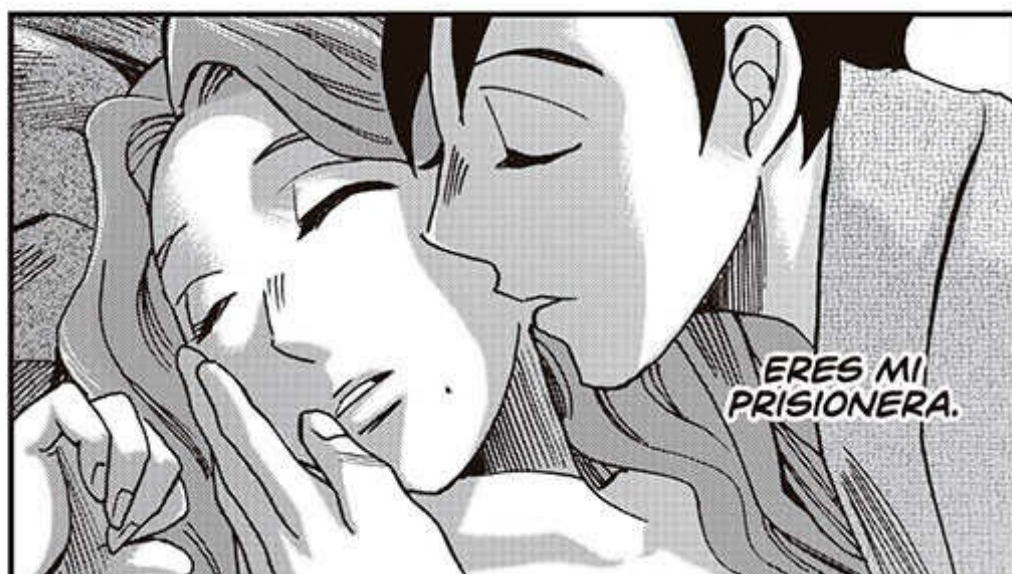
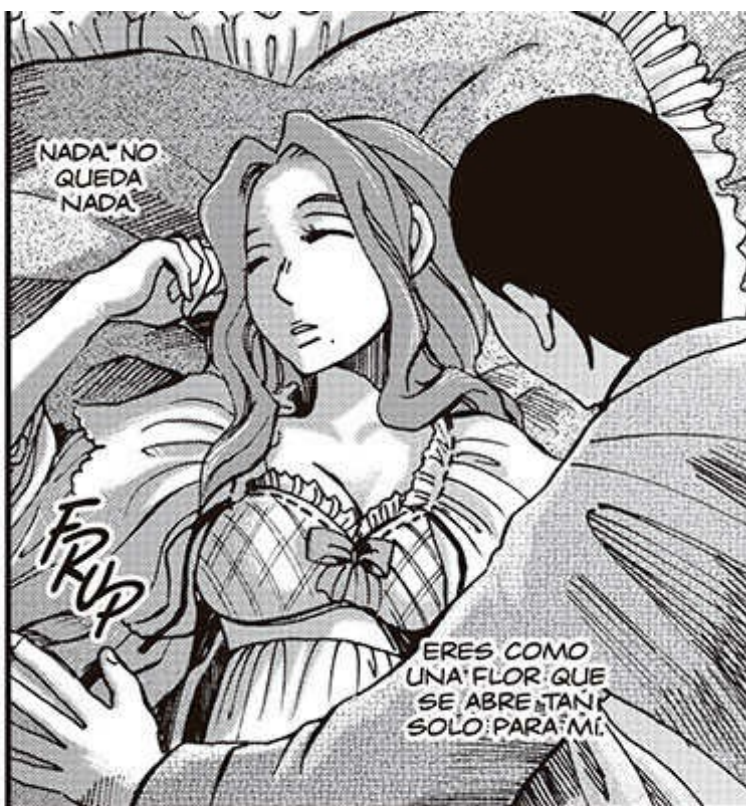


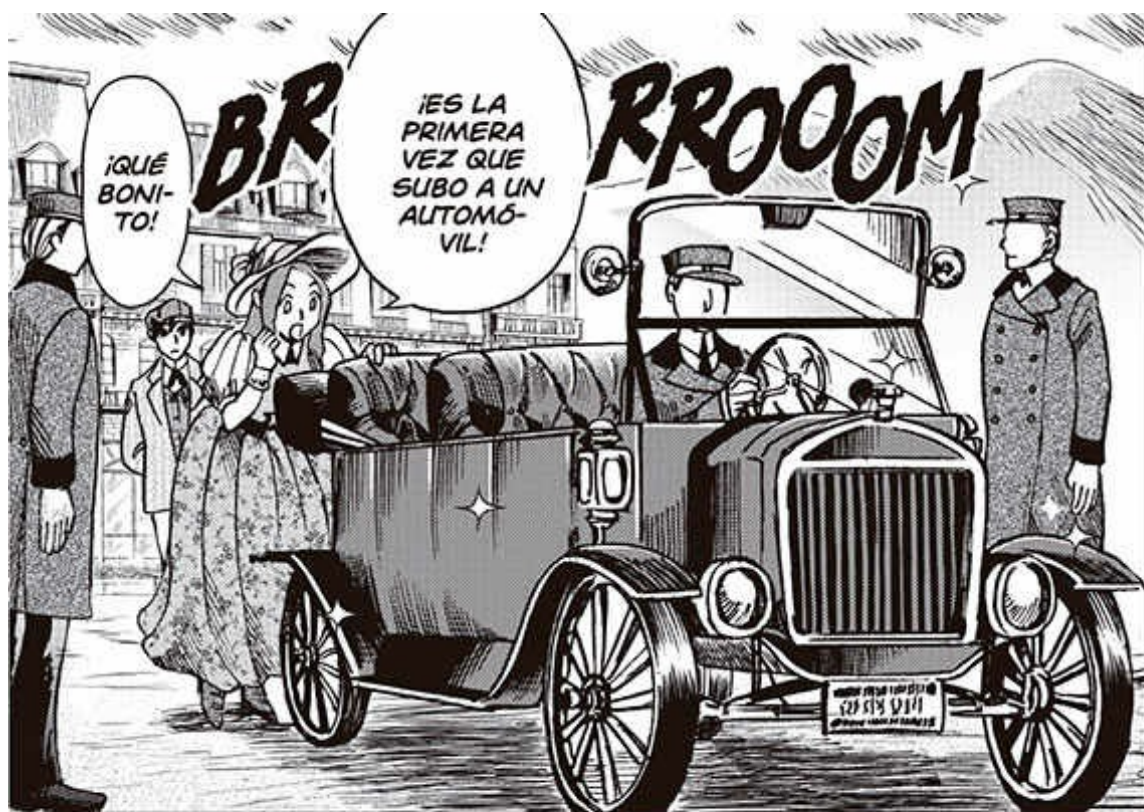


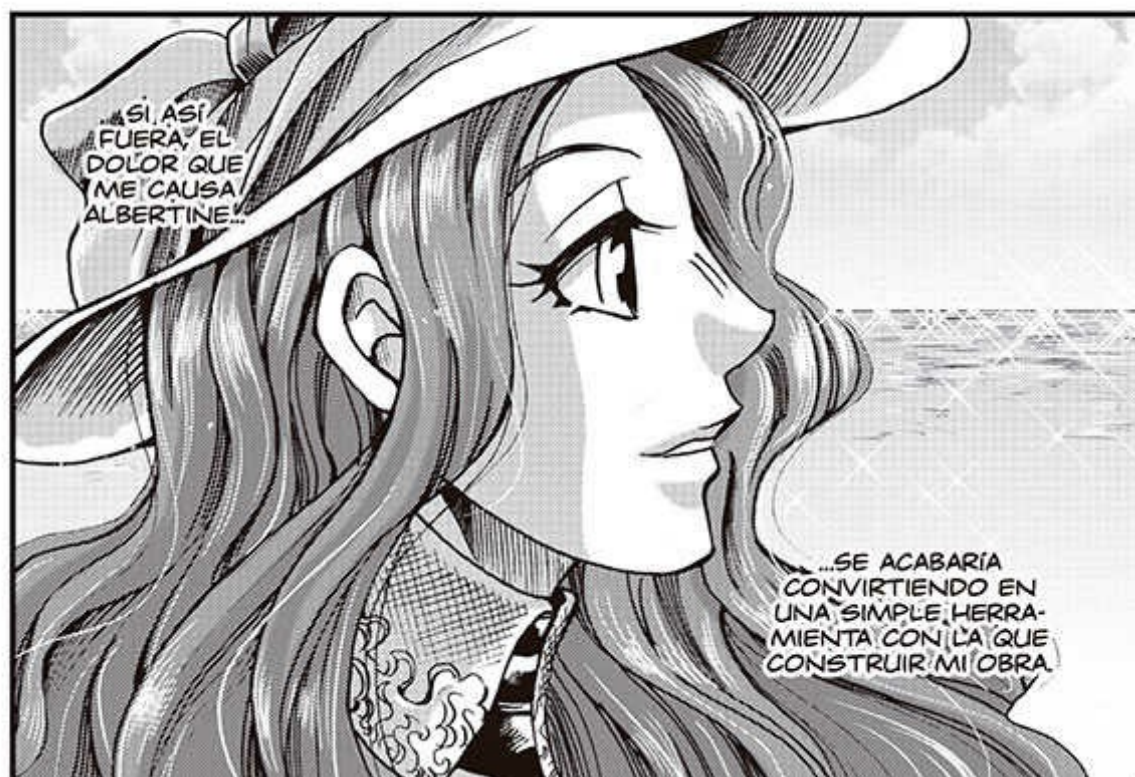














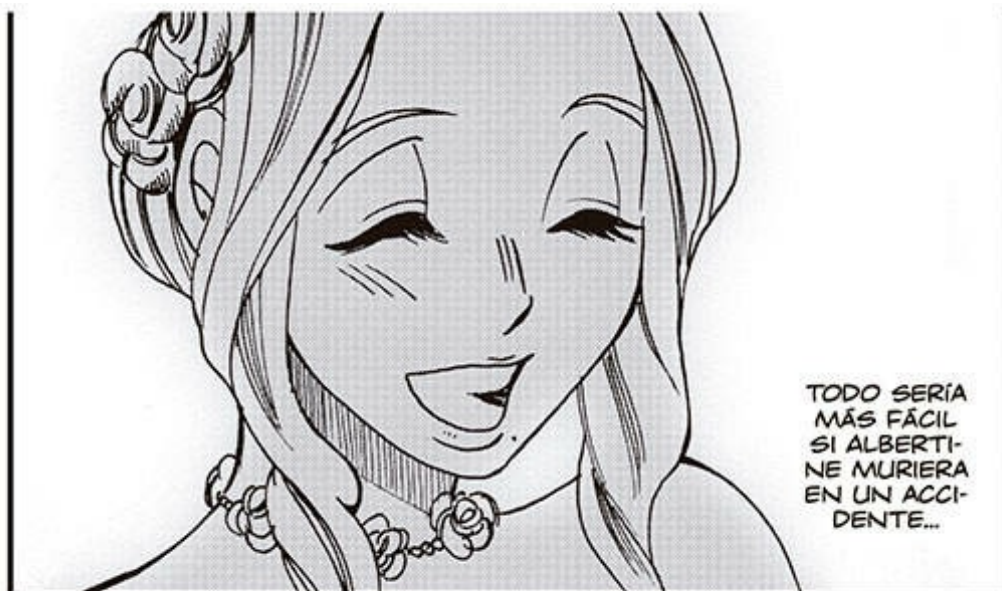


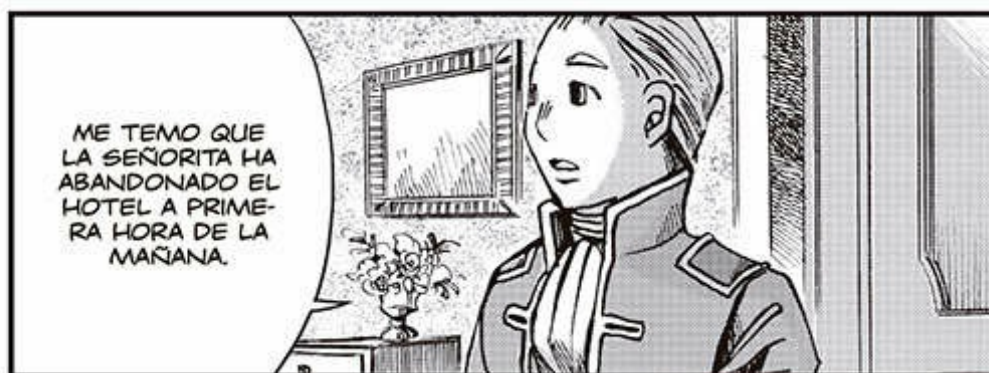




NO HAY
RAZÓN PARA
SUFRIR POR
UNA MUJER
A LA QUE NO
QUIERO.









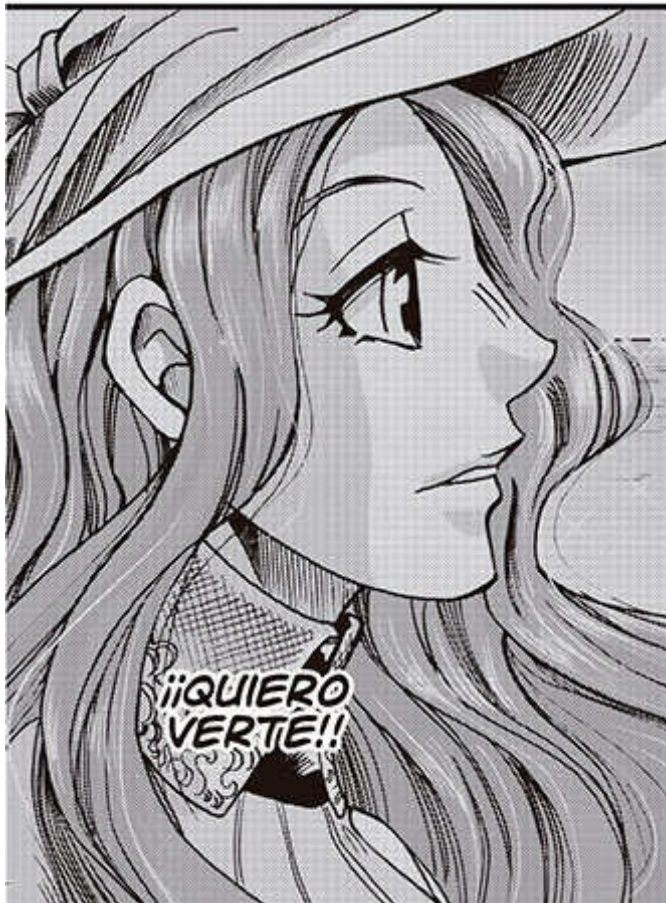




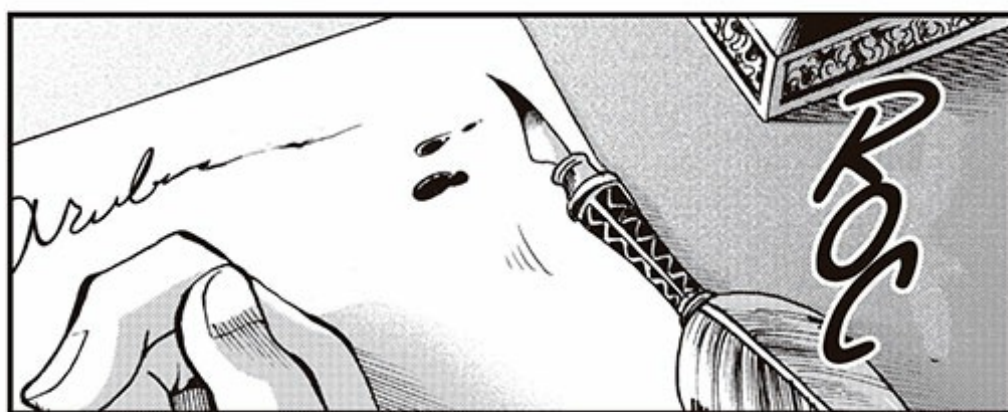
NO HUBO
NOTICIAS DE
ALBERTINE.









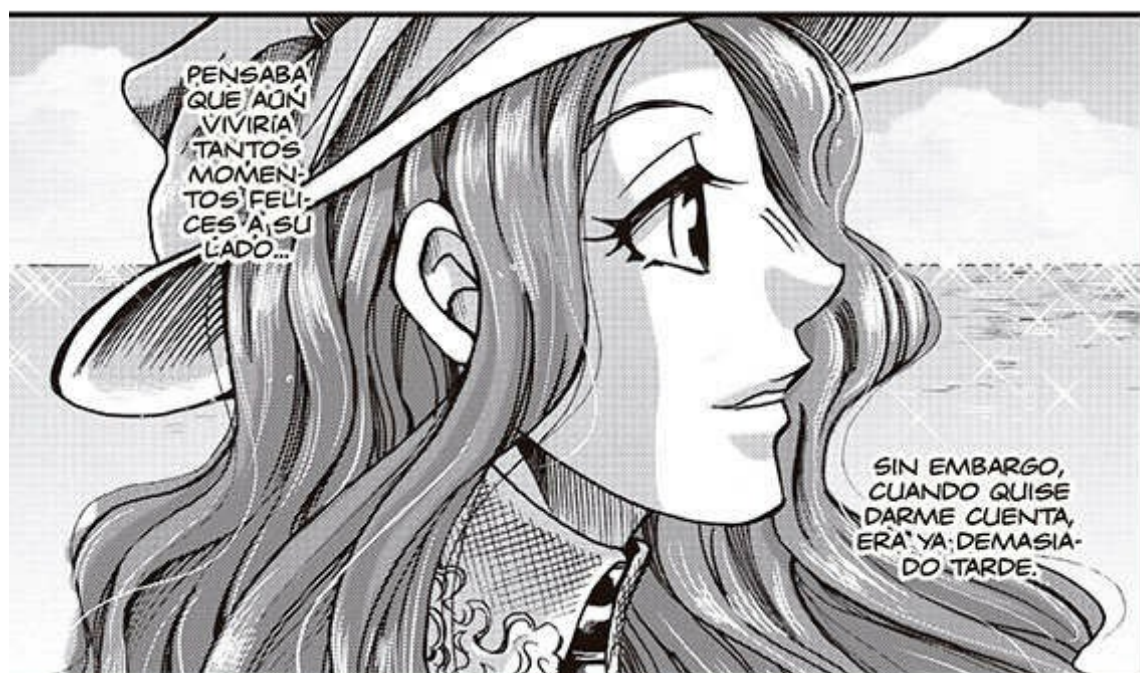




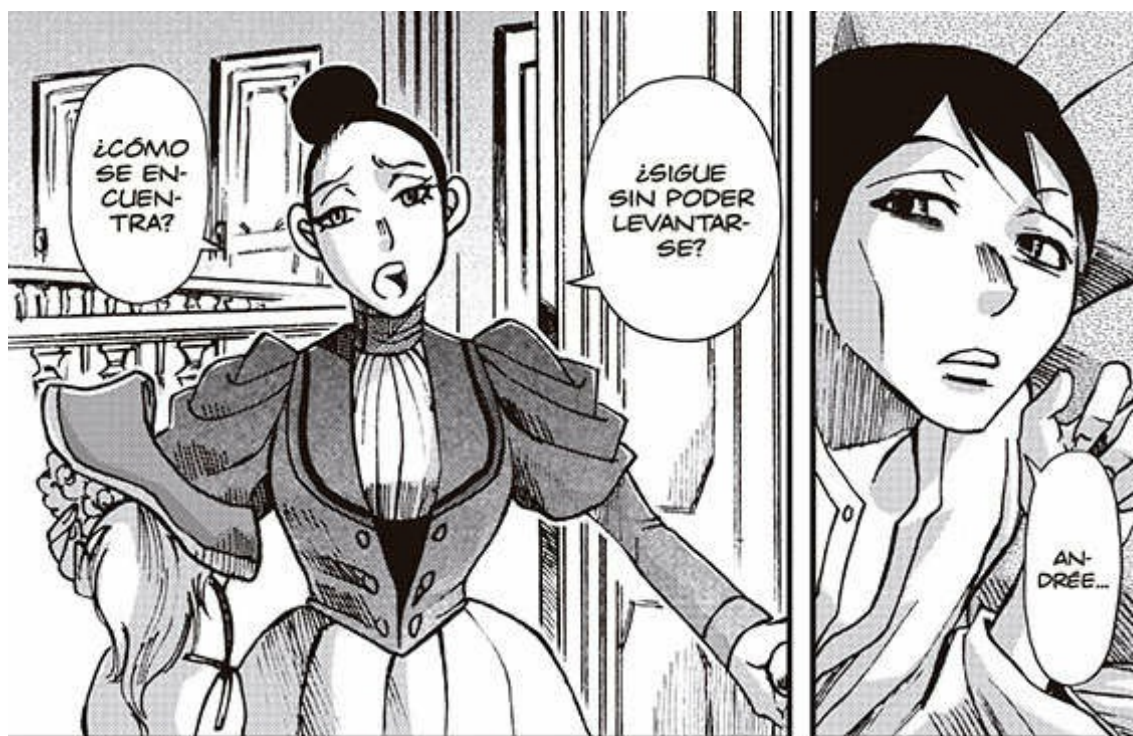






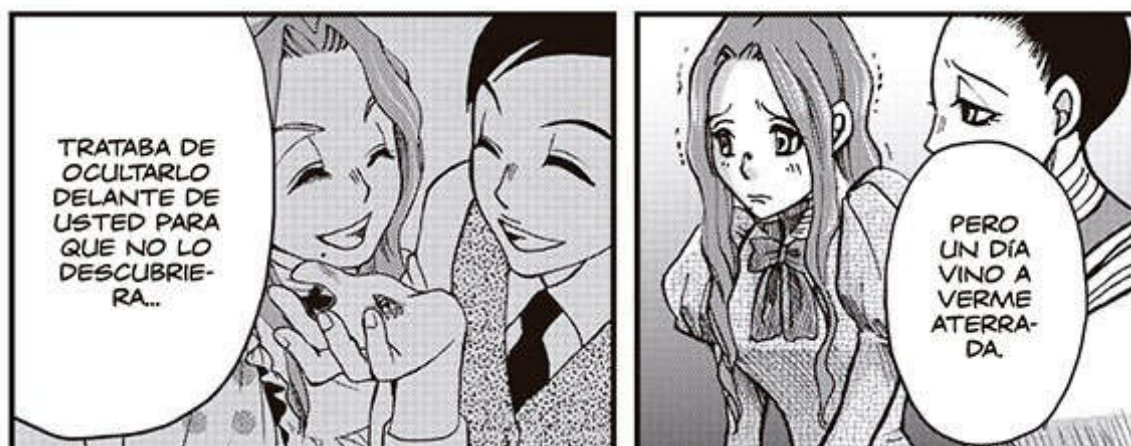
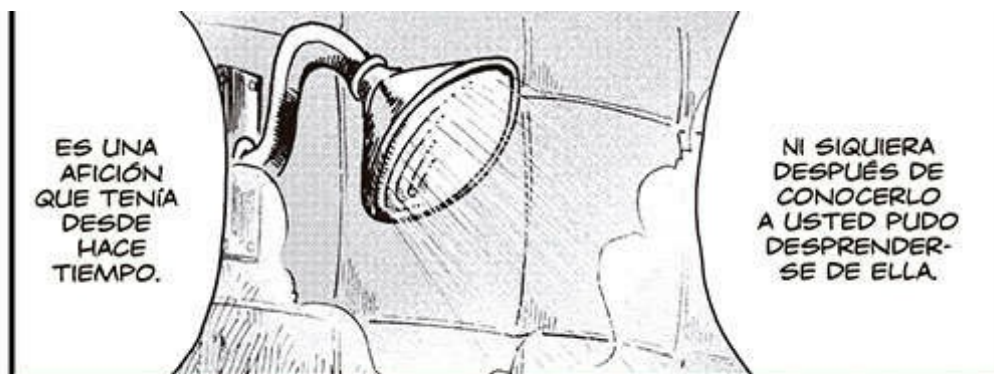






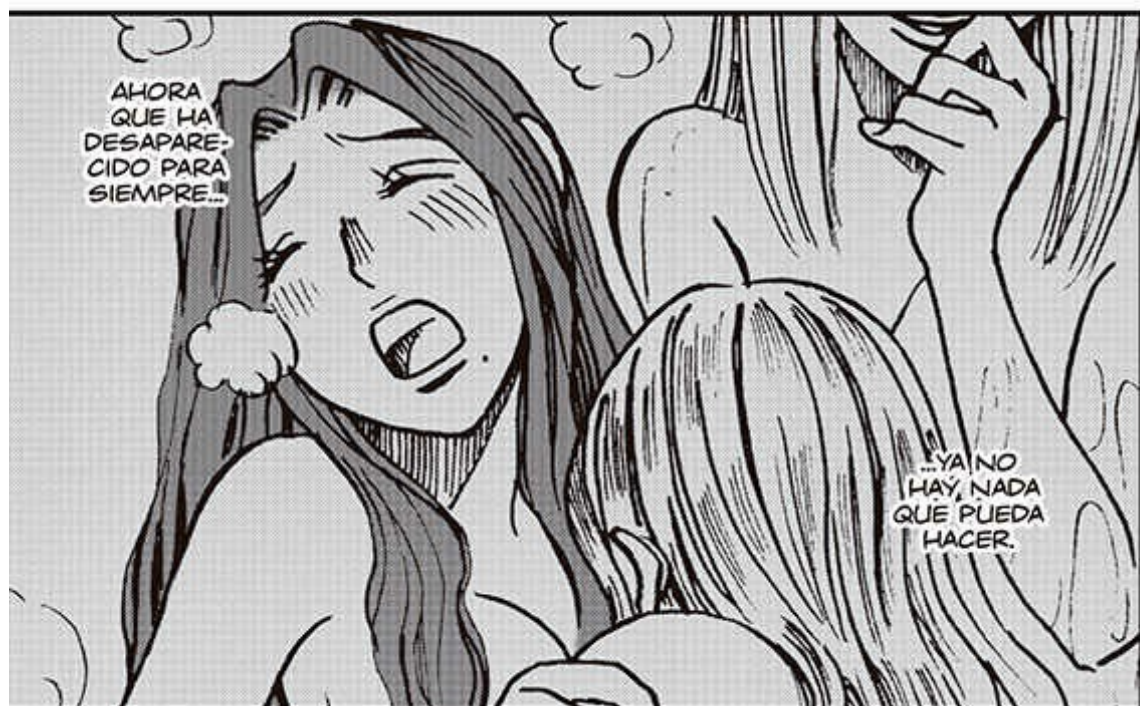






















ESTÁ
USTED EN
SU CASA,
SEÑORITA
FORCHEVI-
LLE.



PERMITA-
ME QUE
LA PRE-
SENTE.



¿CÓ-
MO?

?



POR
FA-
VOR...

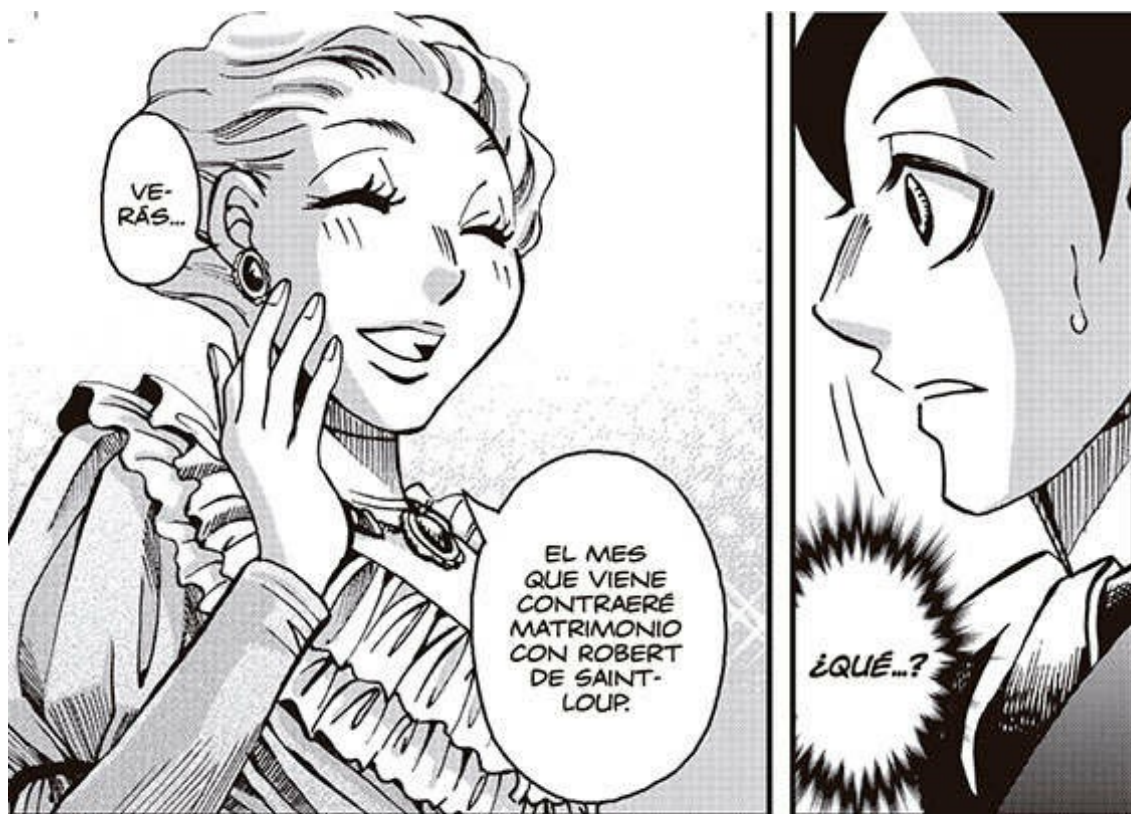
¡DÍGAME
QUE AÚN
ME RE-
CUERDA!

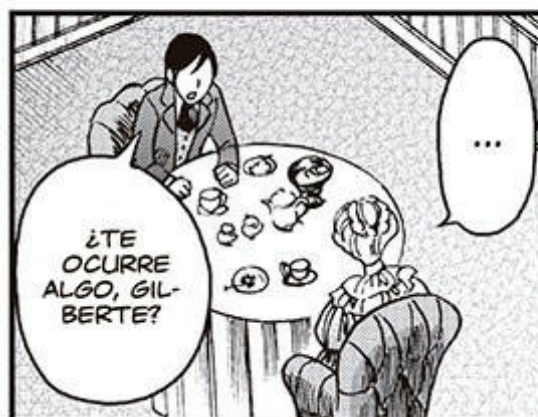


¿EH?

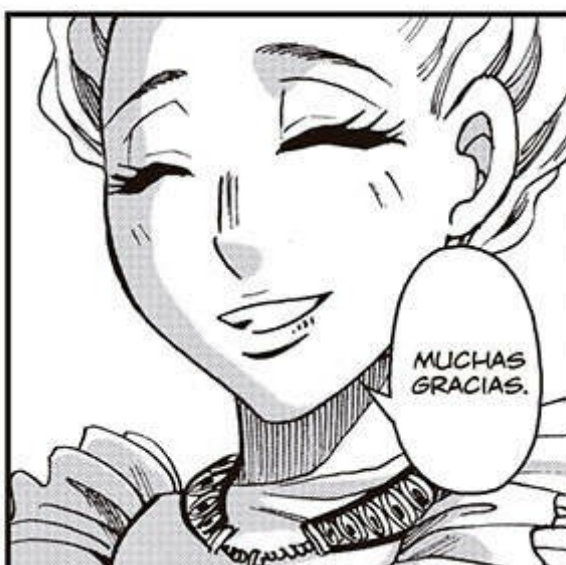


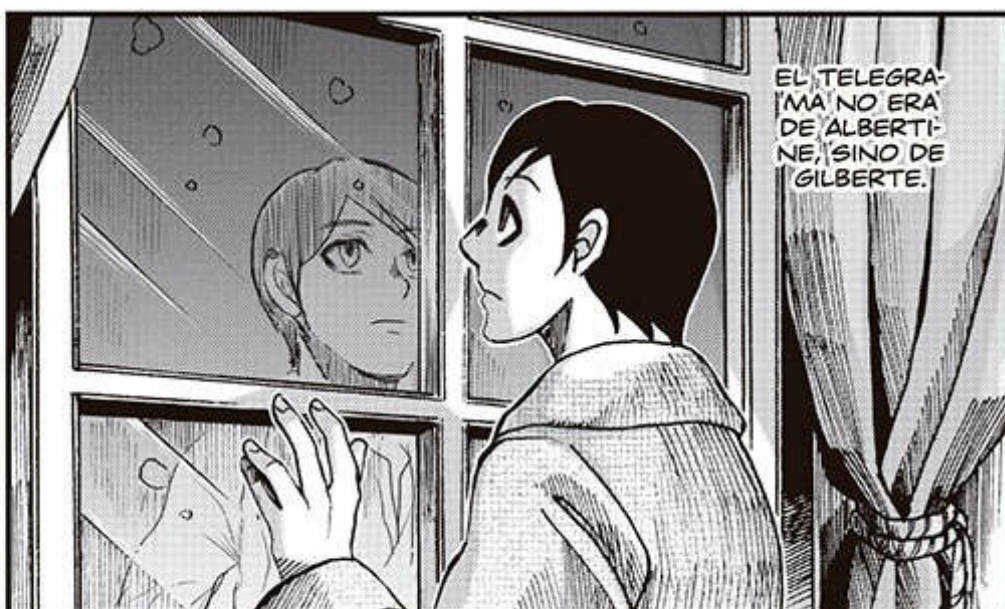






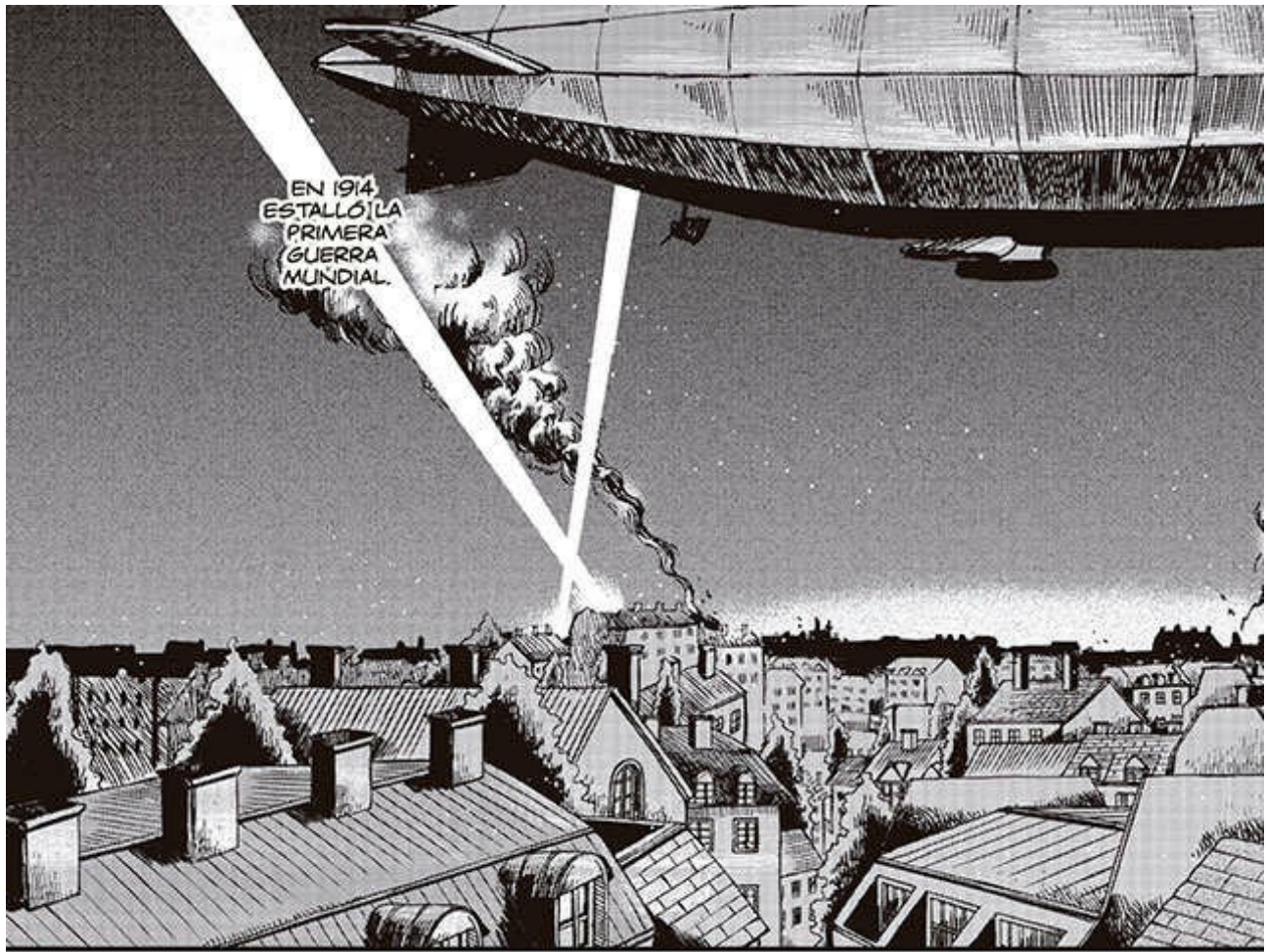


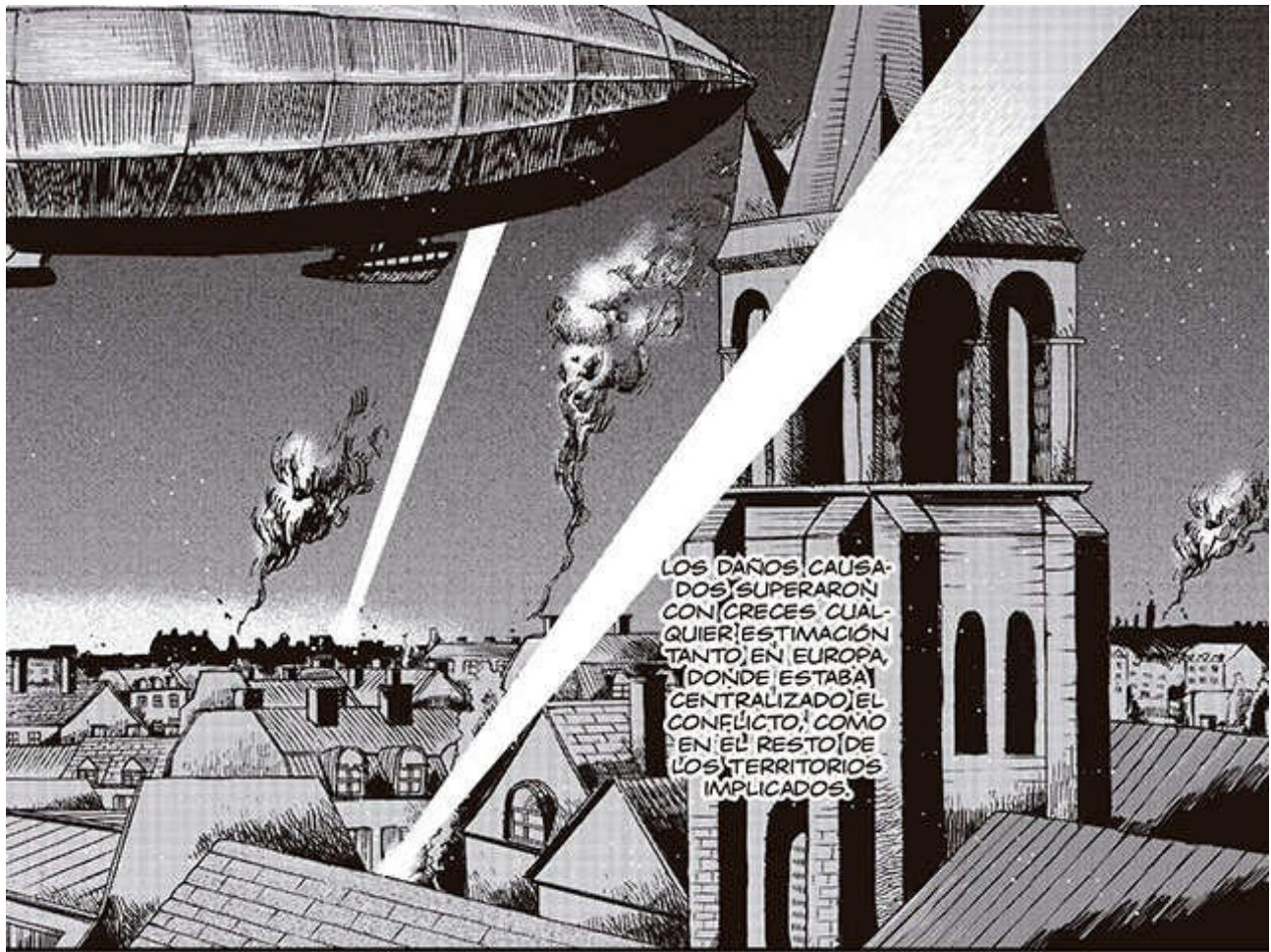


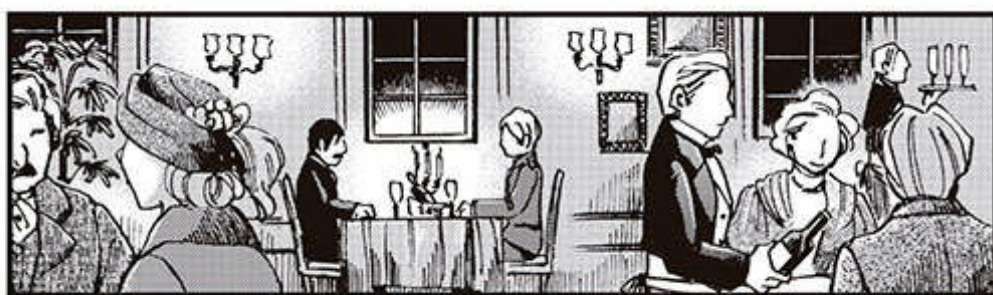


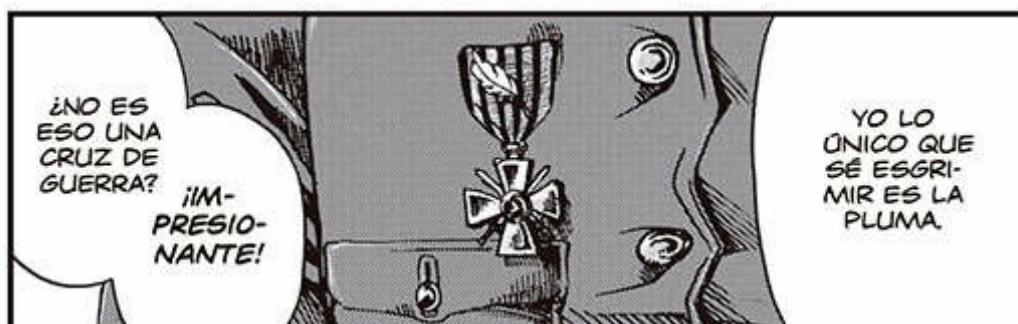
FUE
ENTONCES
CUANDO LO
SUPE.

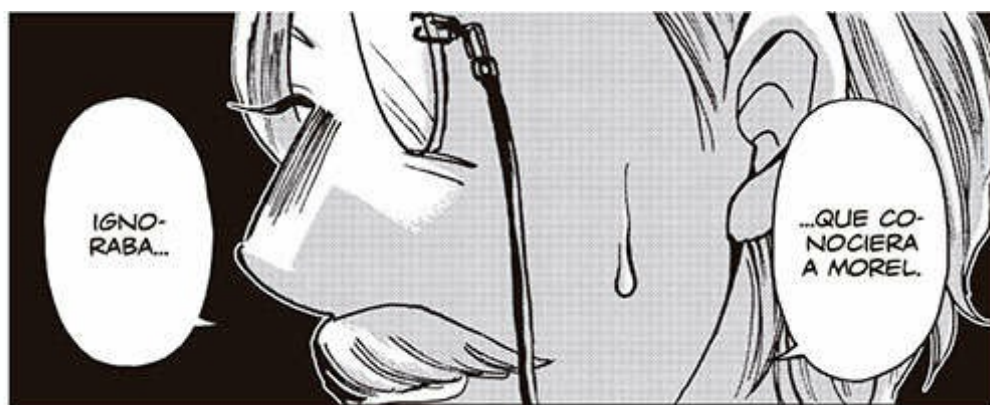


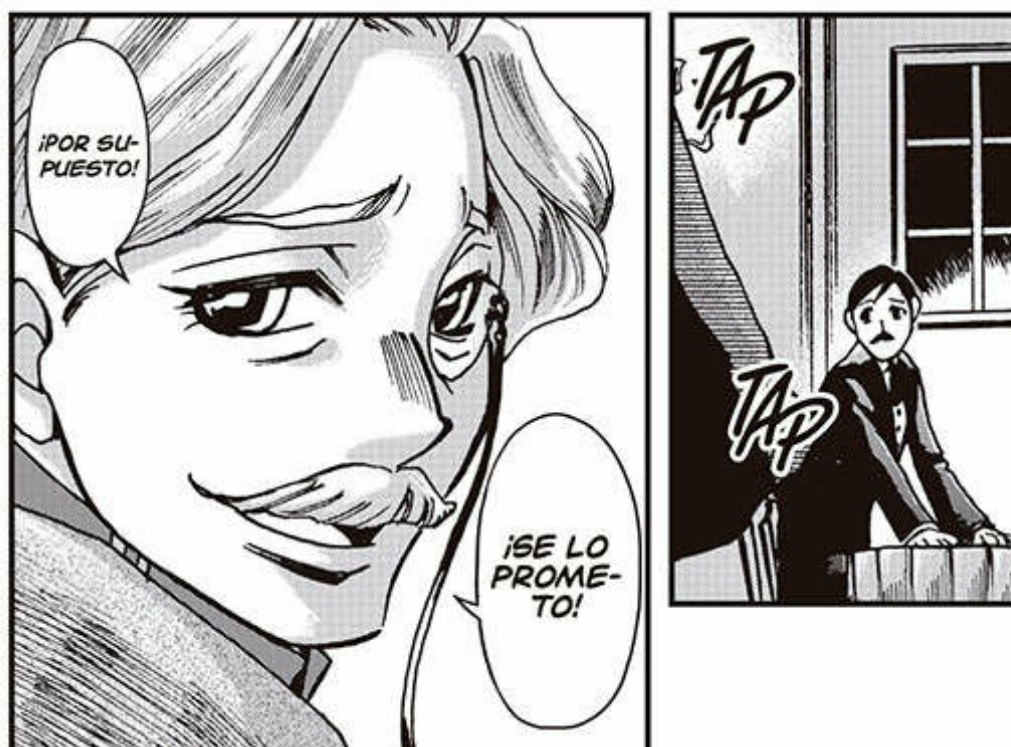




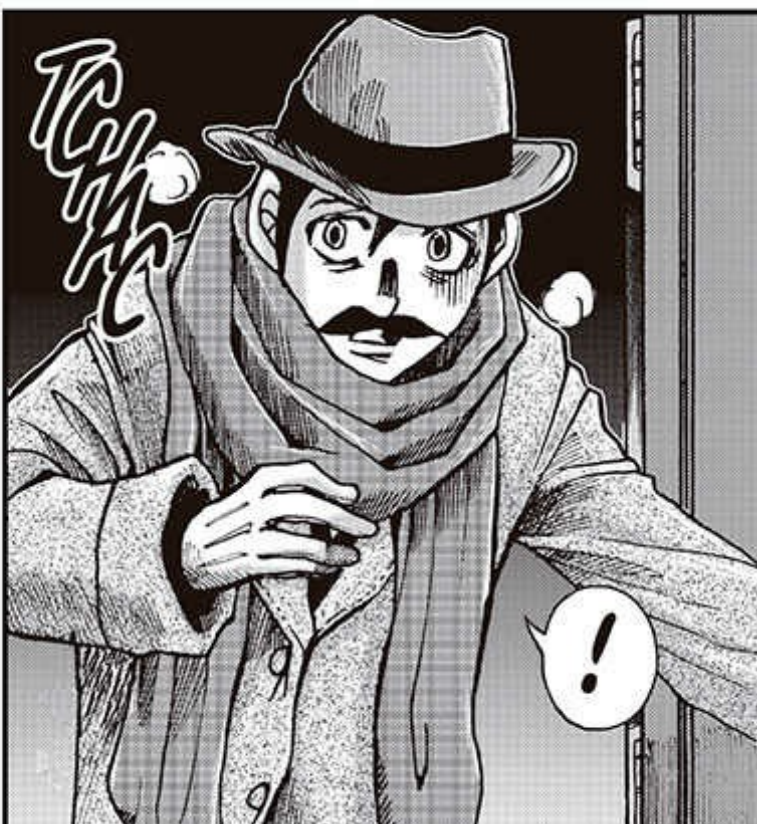






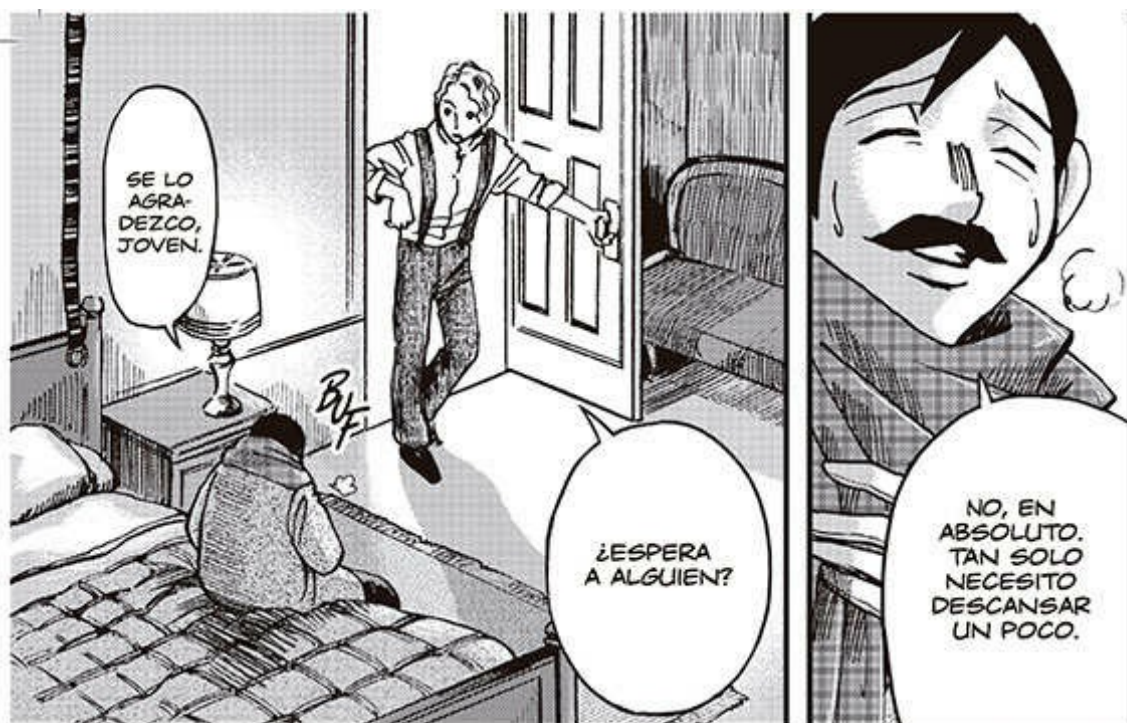


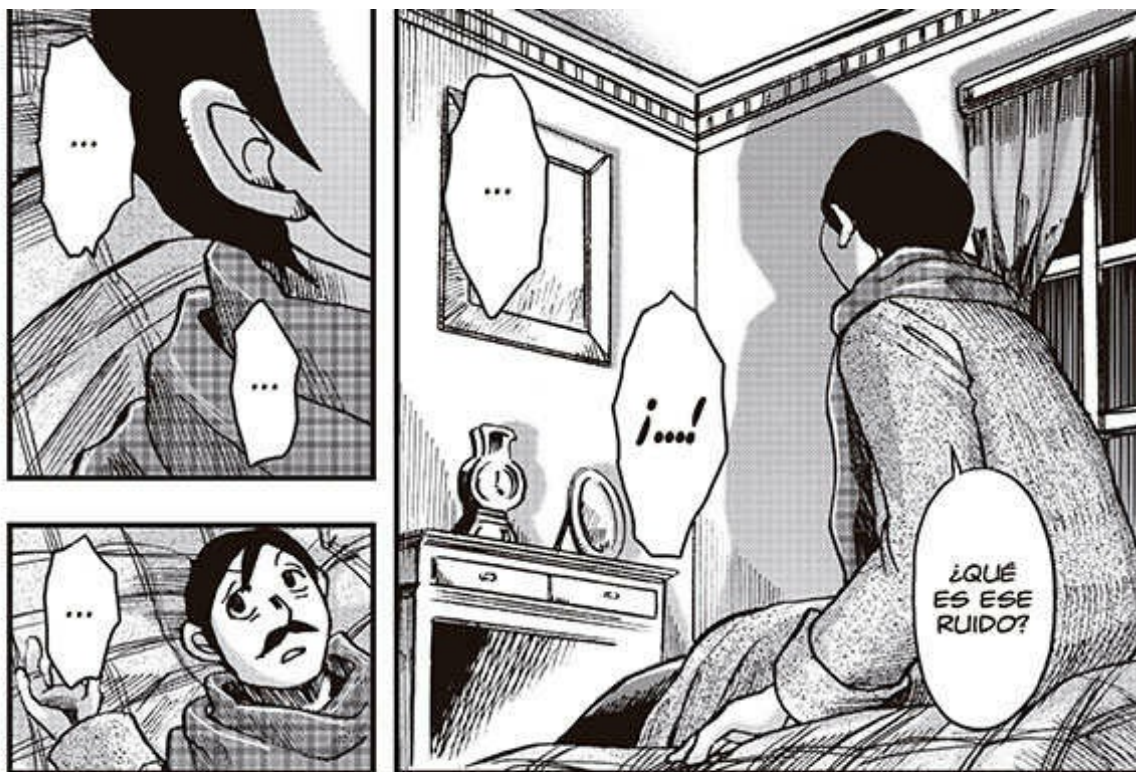








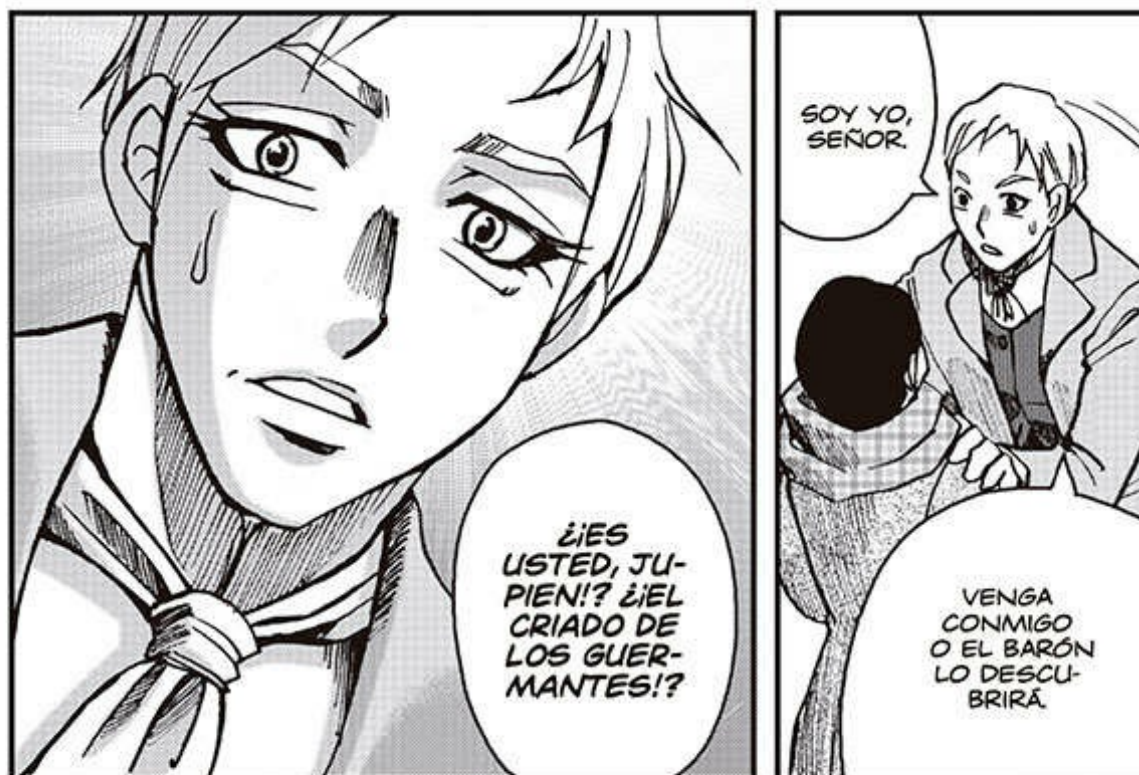














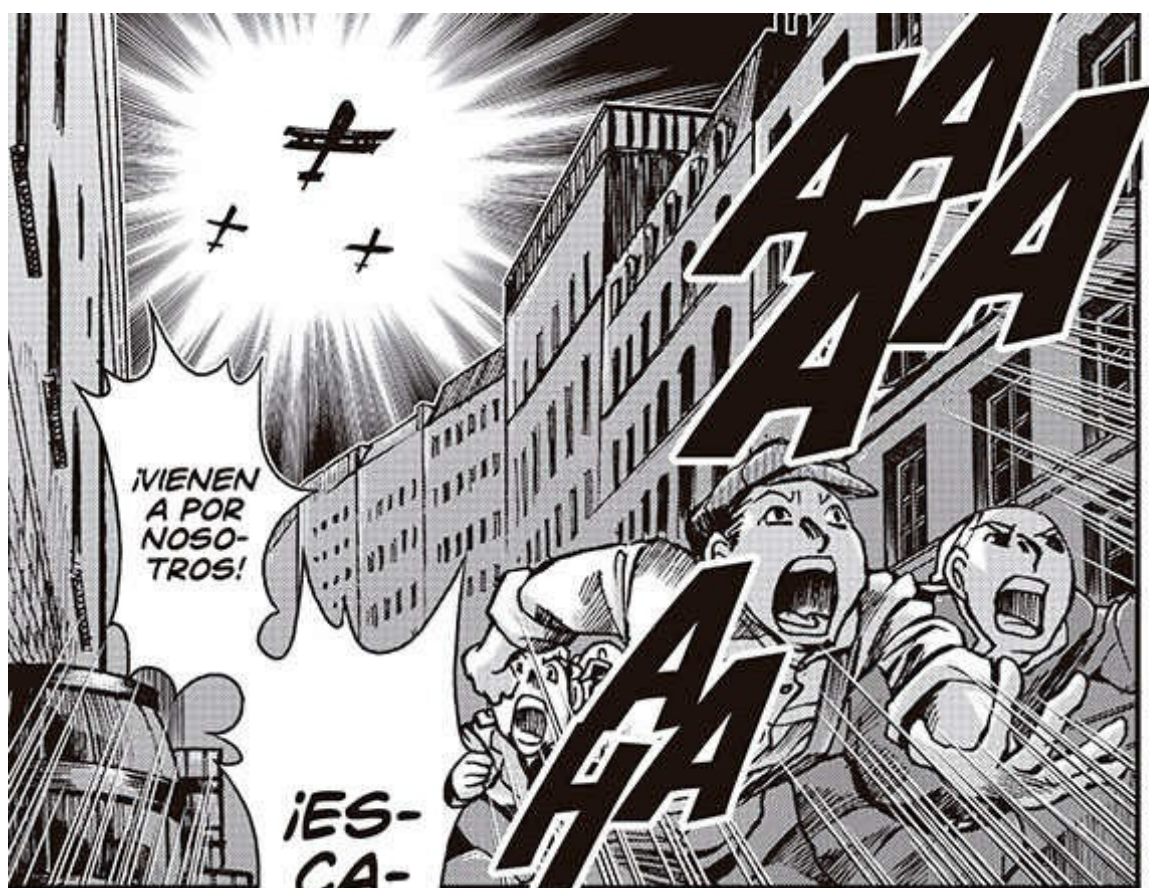




















¡MIER-
DA!

¿QUIÉN
ME HA
TRAICIO-
NADO!?



¿HA SIDO
EL BARÓN
DE CHAR-
LUS!? ¿HA
SIDO ÉL!?

HA
LLEGADO
UN TELE-
GRAMA,
GENERAL.

¡ESE
MALDITO
SEÑORI-
TO LLEVA
AÑOS PER-
SIGUIÉN-
DOME!



¡YO ME
MARCHÉ,
LO ABAN-
DONÉ
A SU
SUER-
TE!

¡DIJO
QUE SE
VENGA-
RÍA!

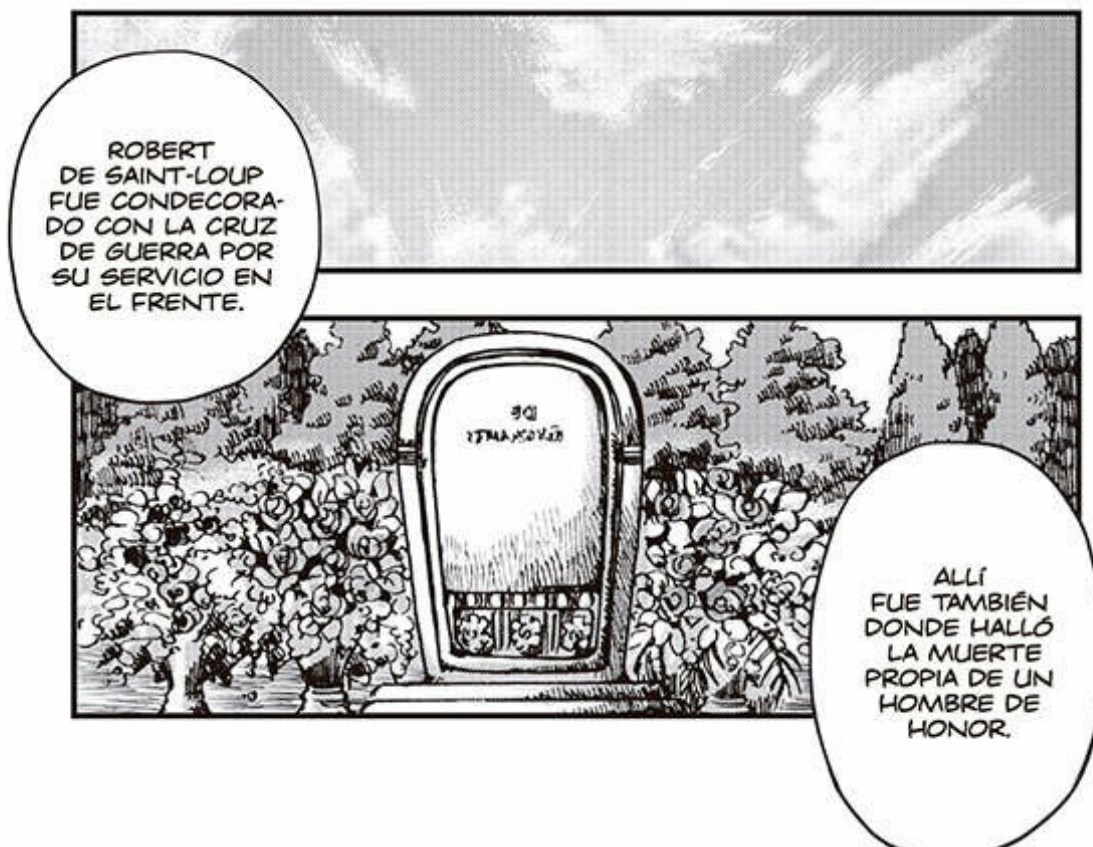
¡JA!

¡Y POR
FIN LO
HA LO-
GRADO!





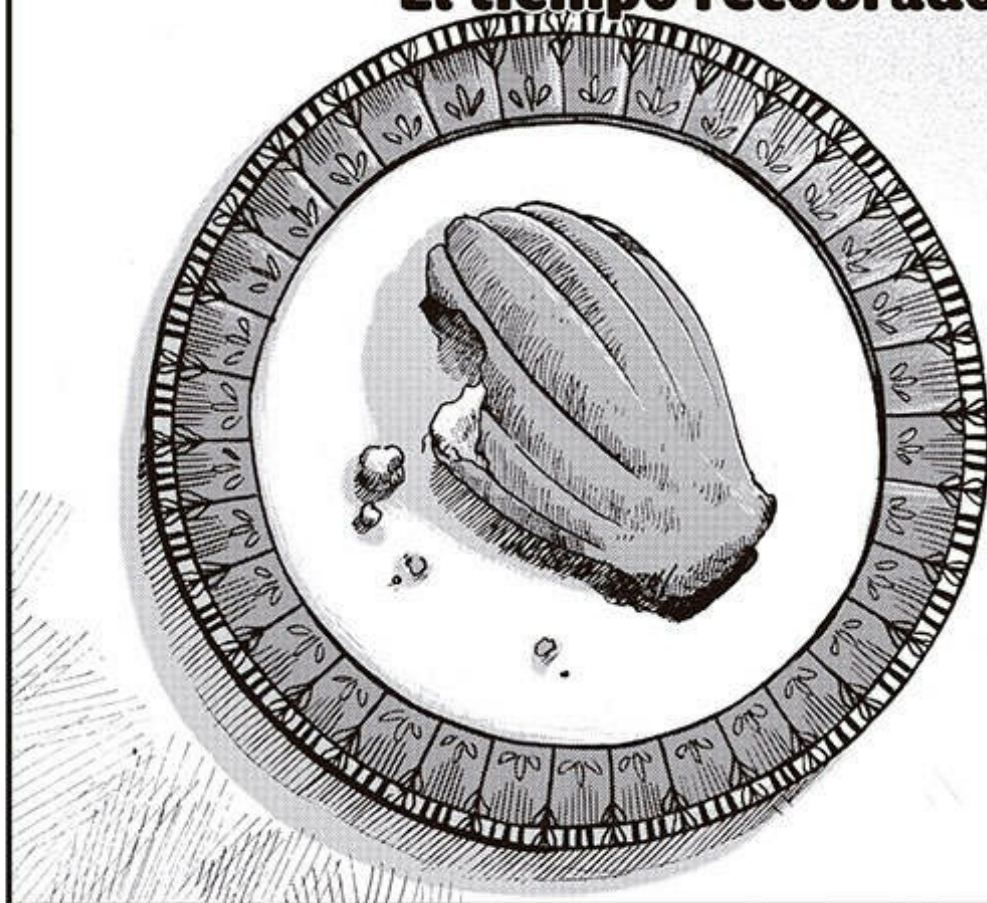








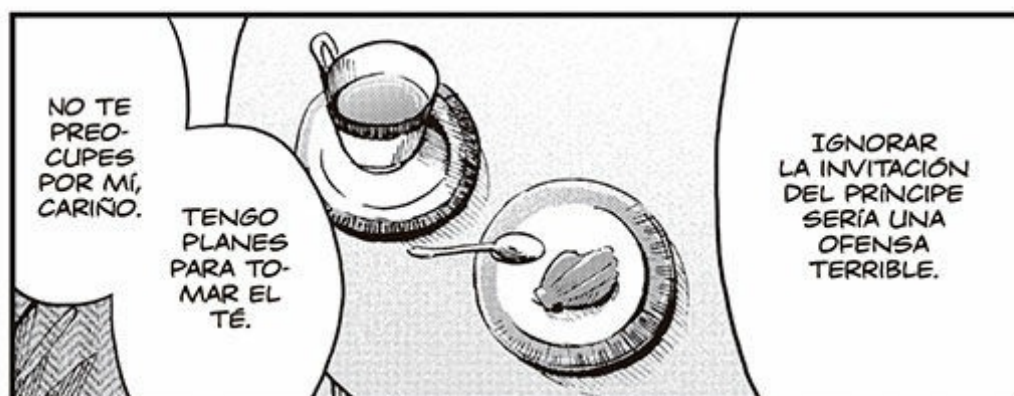
El tiempo recobrado





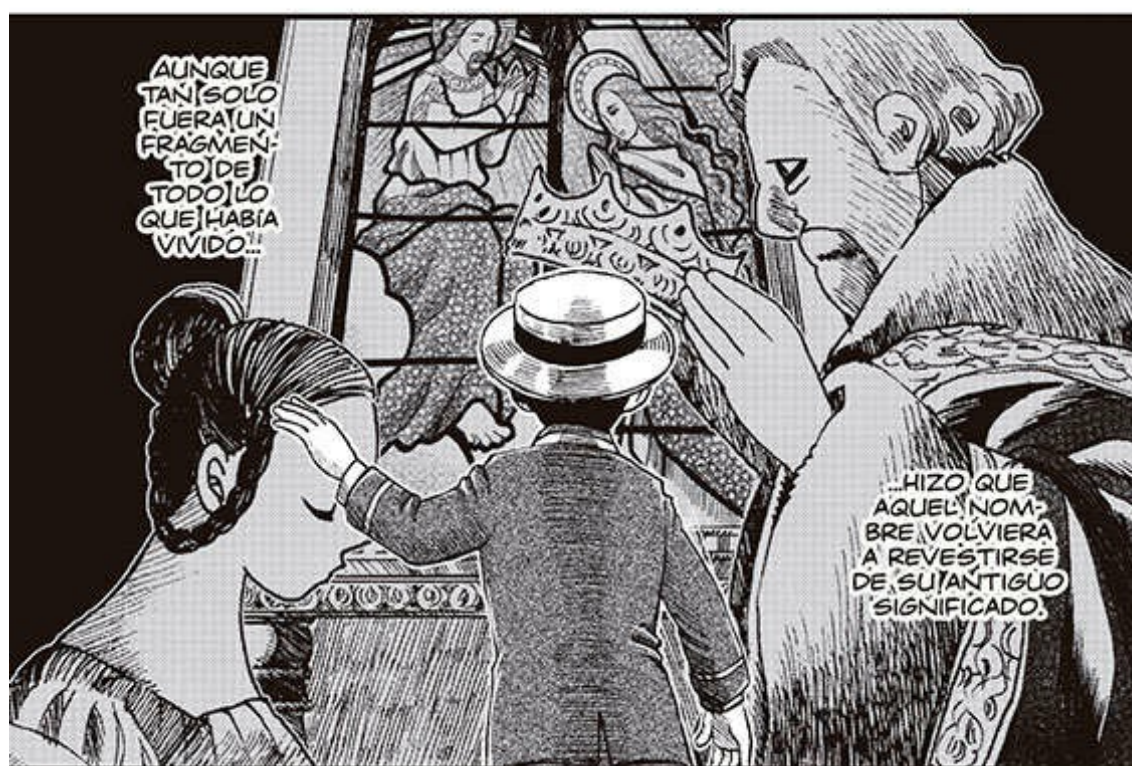


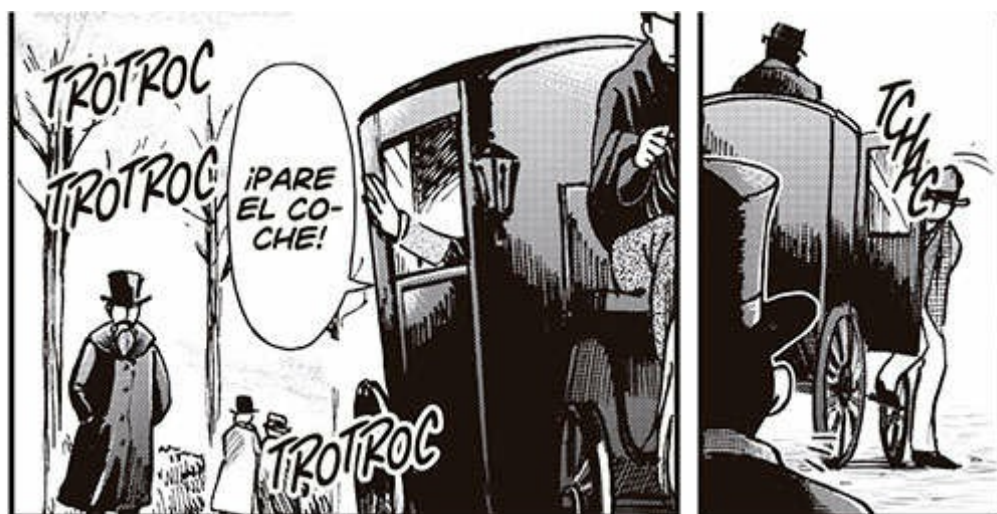




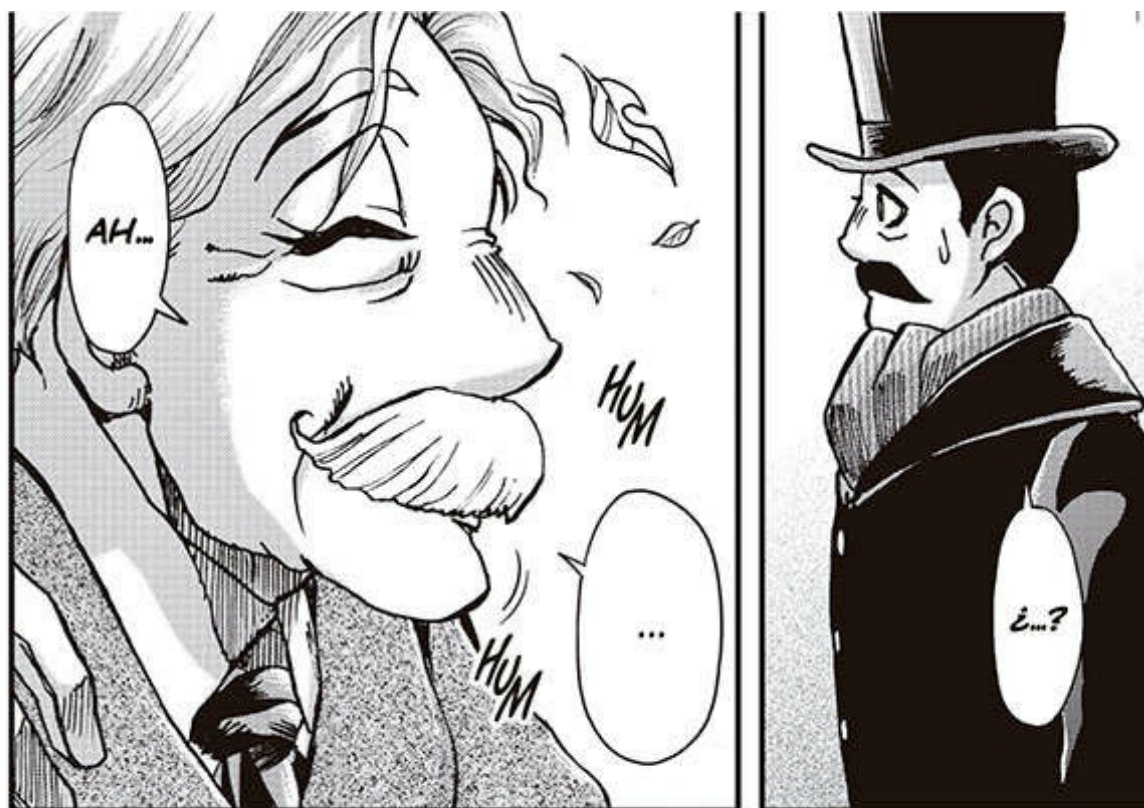










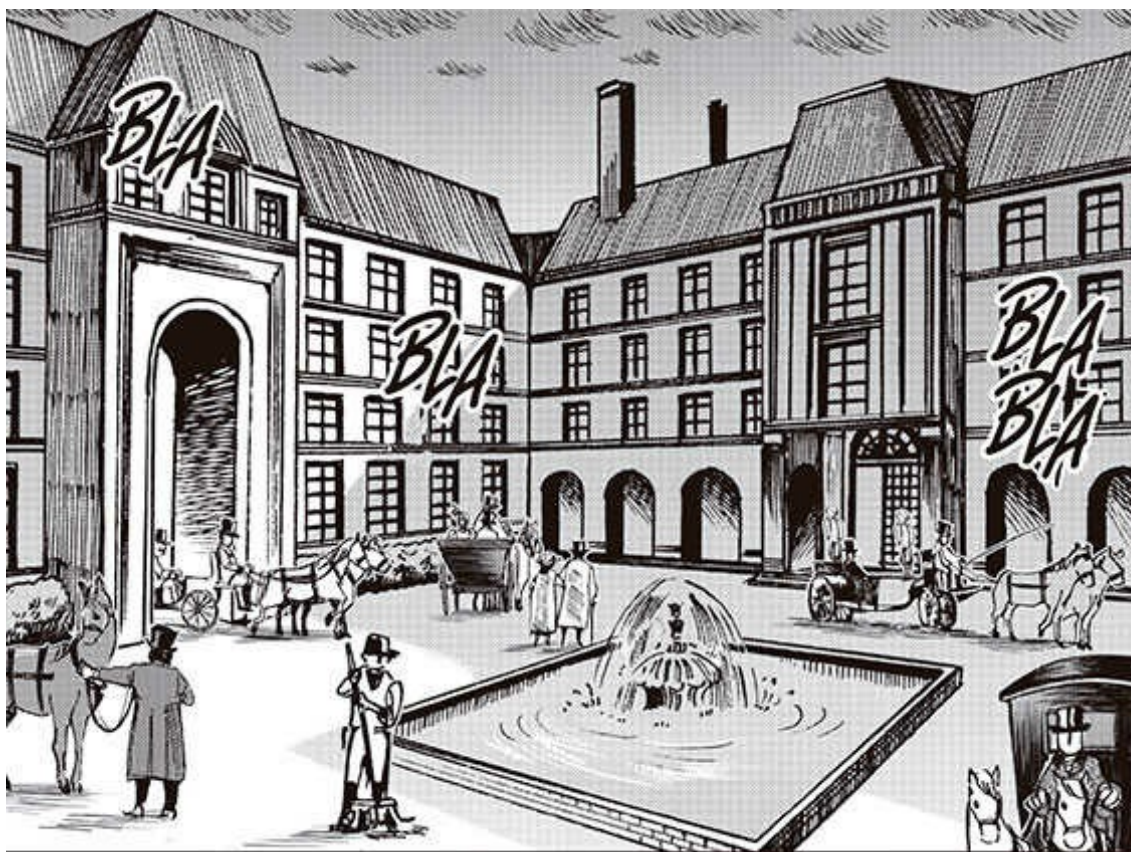




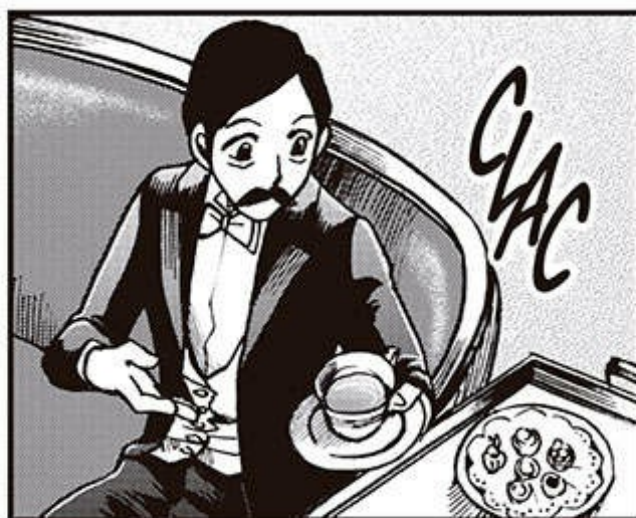




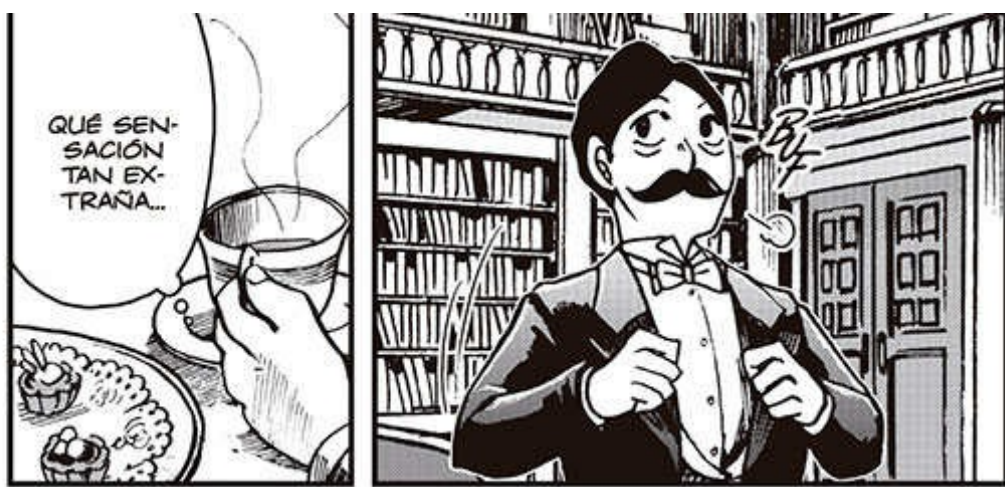


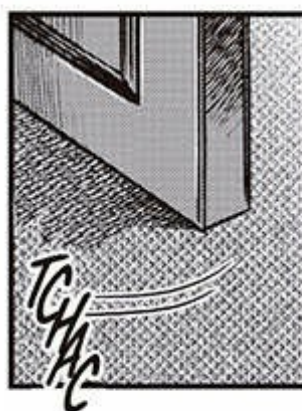




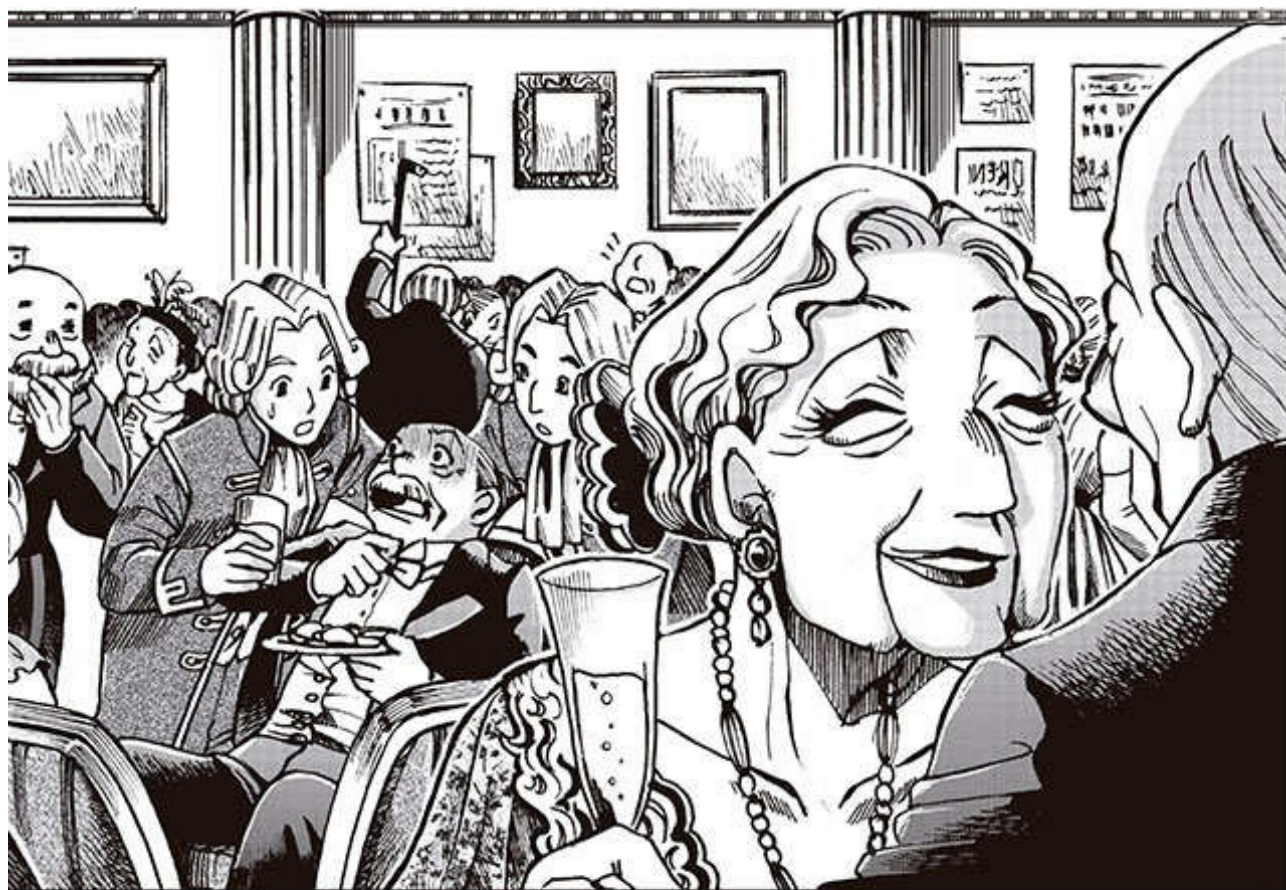


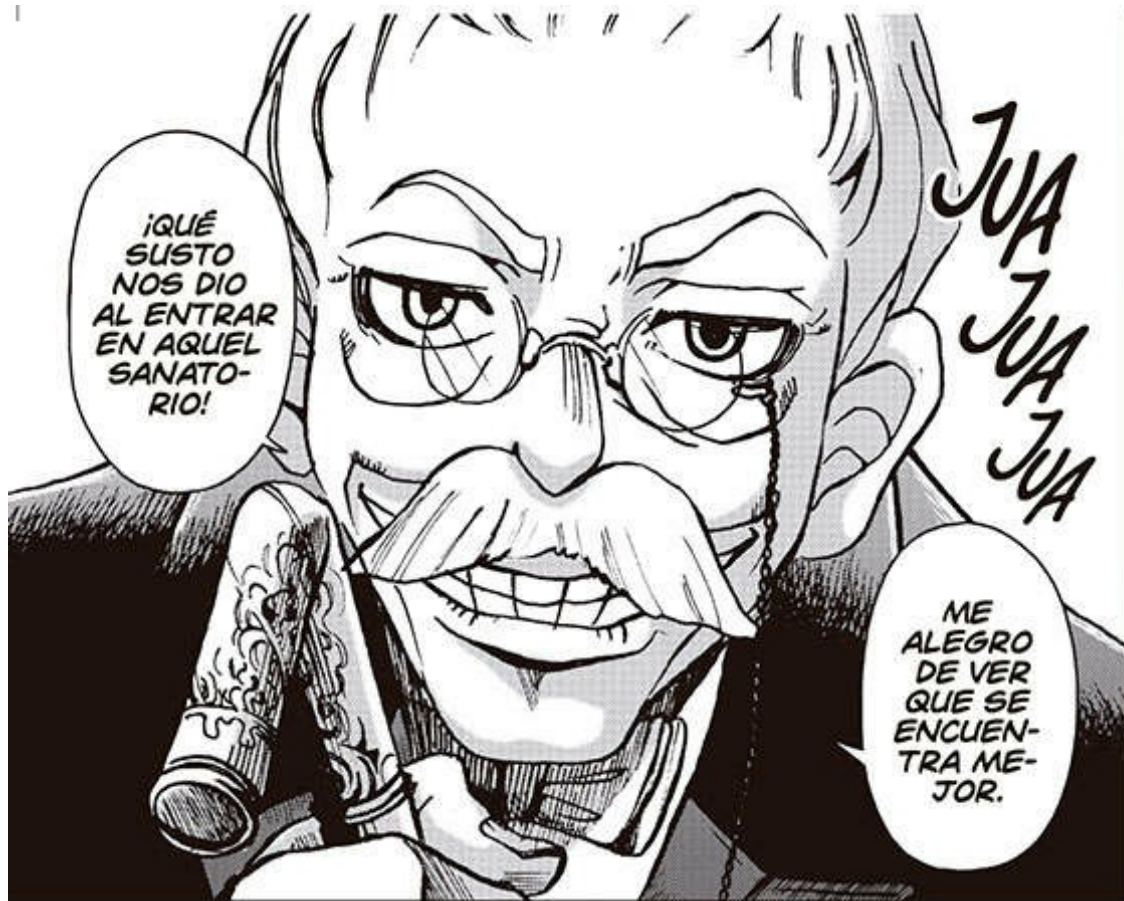


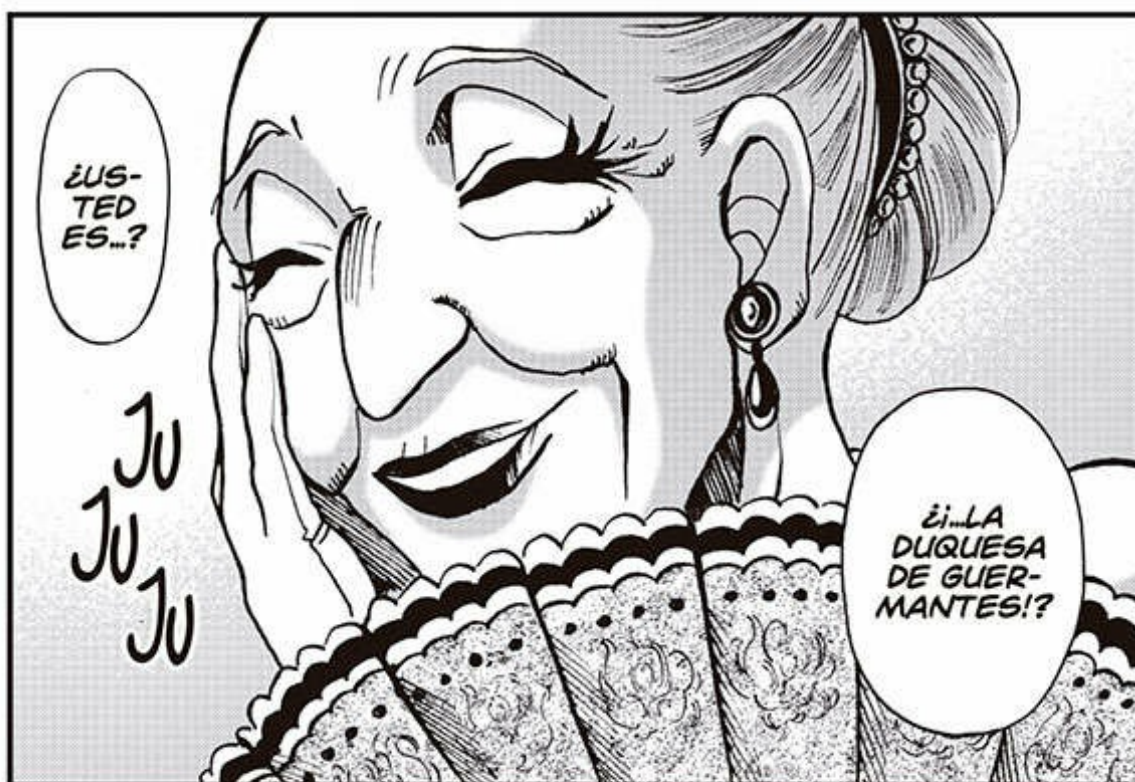












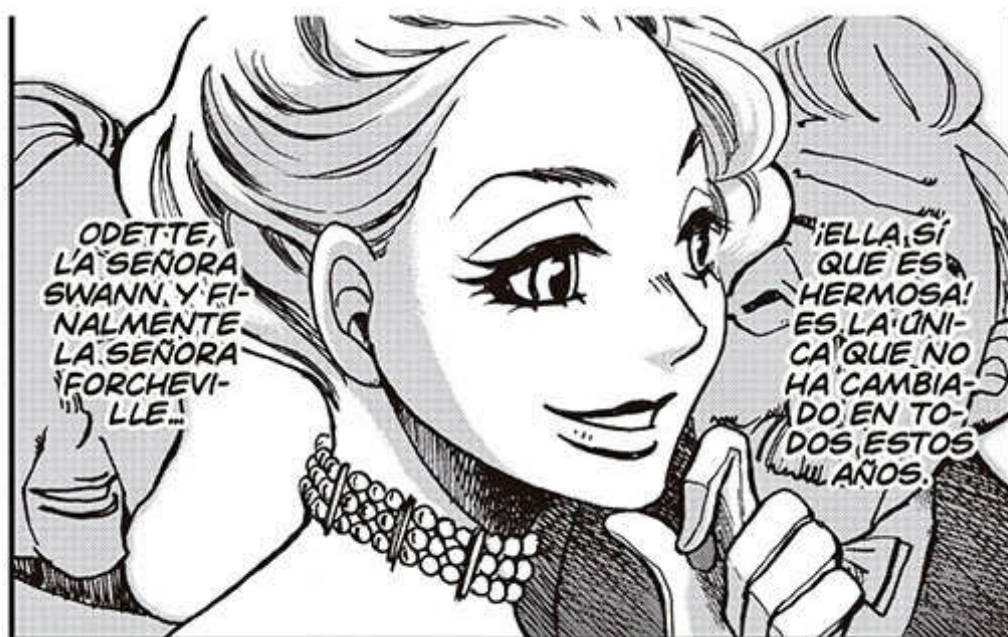










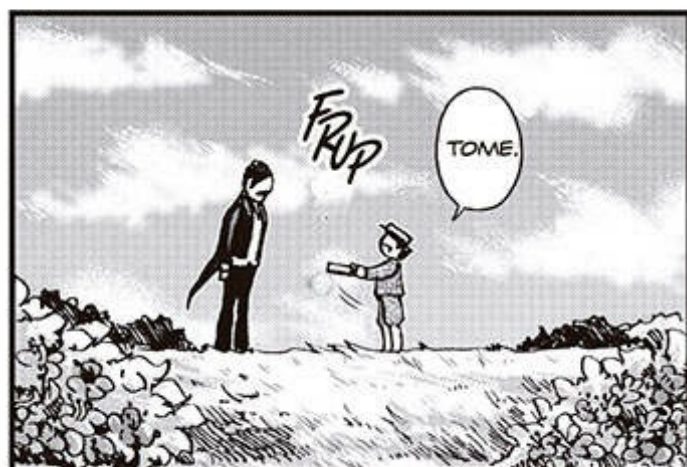
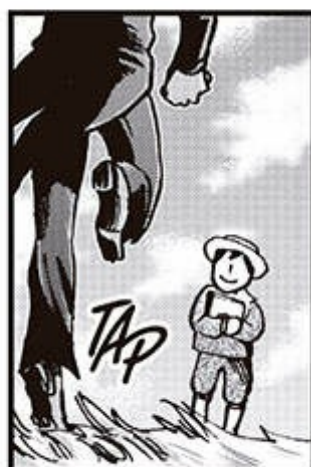




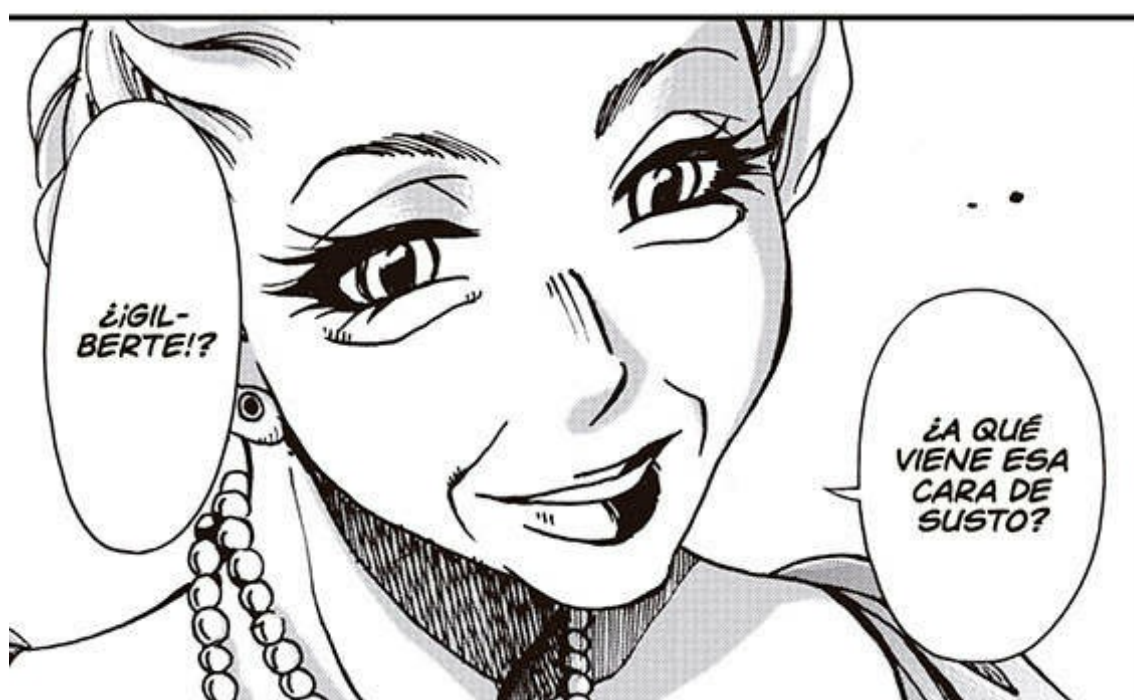


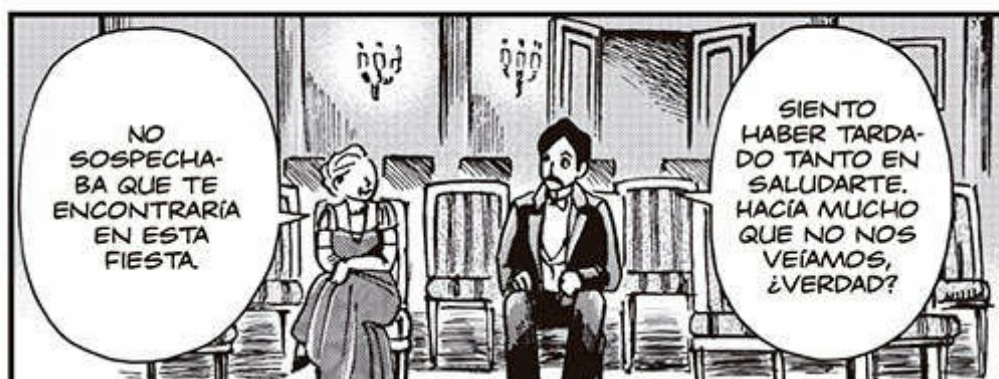


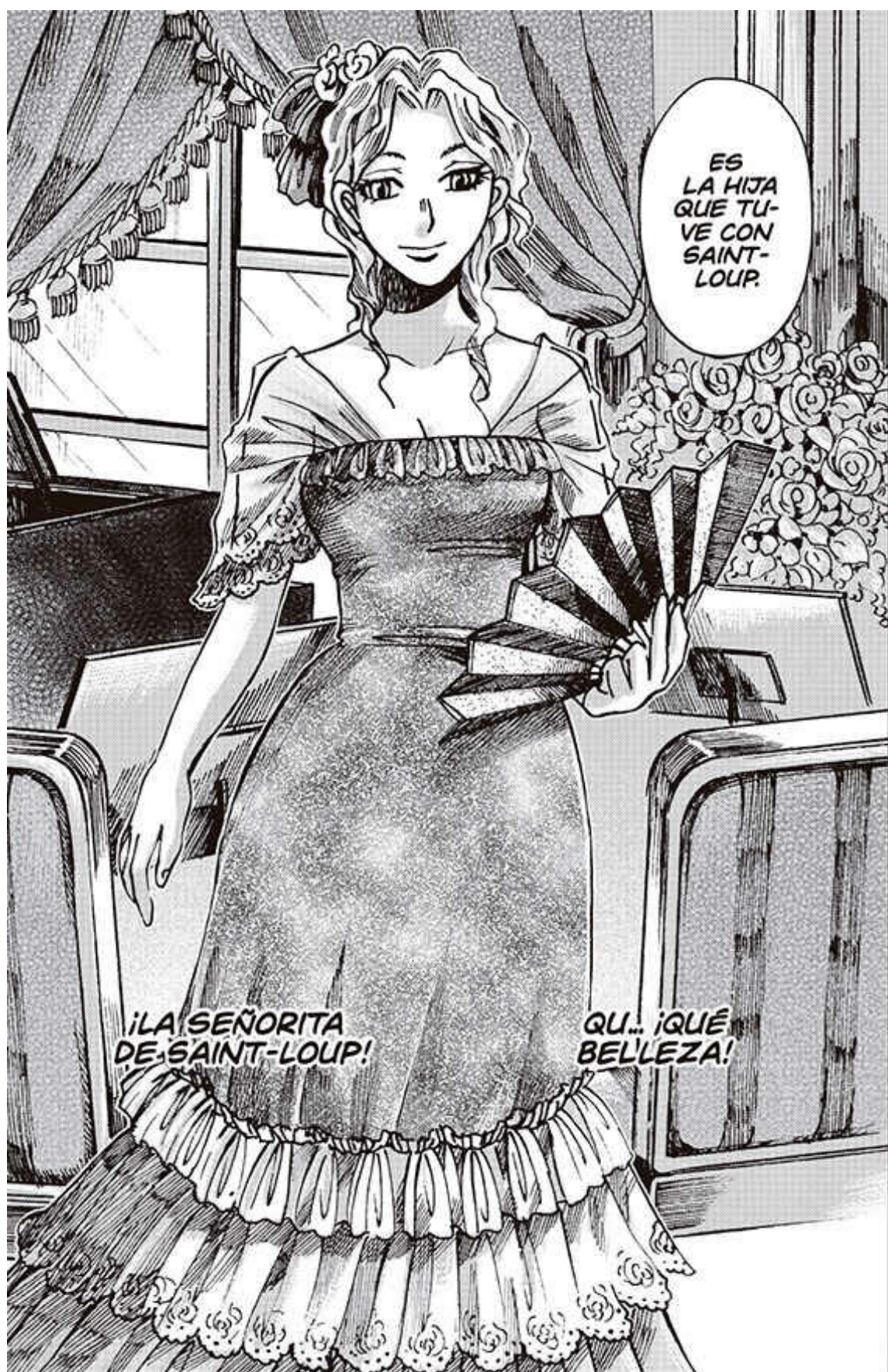












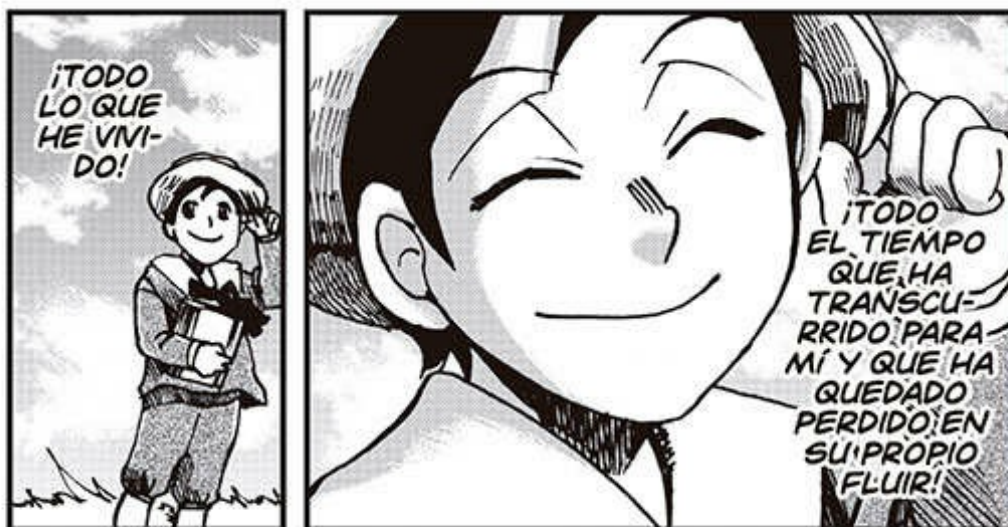
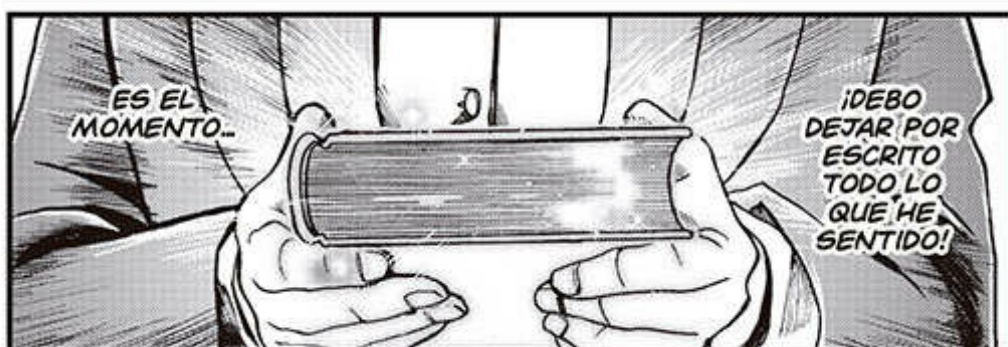
ES
LA HIJA
QUE TU-
VE CON
SAINT-
LOUP.

¡LA SEÑORITA
DE SAINT-LOUP!

QU... ¡QUÉ
BELLEZA!















EL TIEM-
PO QUE HE
PERDIDO, SE
DESPLIEGA
ANTE MÍ CON
ABSOLUTA
CERTEZA.



¡LAS
SENSA-
CIONES,
EL INS-
TANTE...

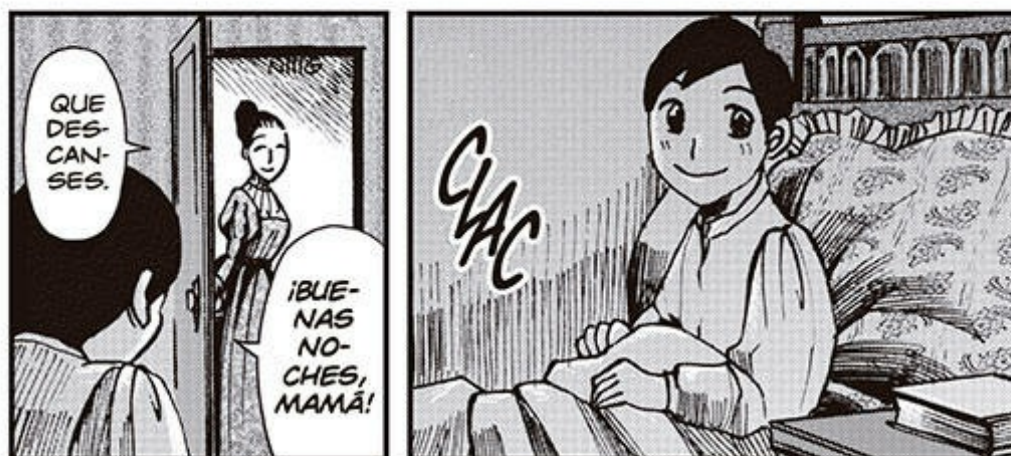
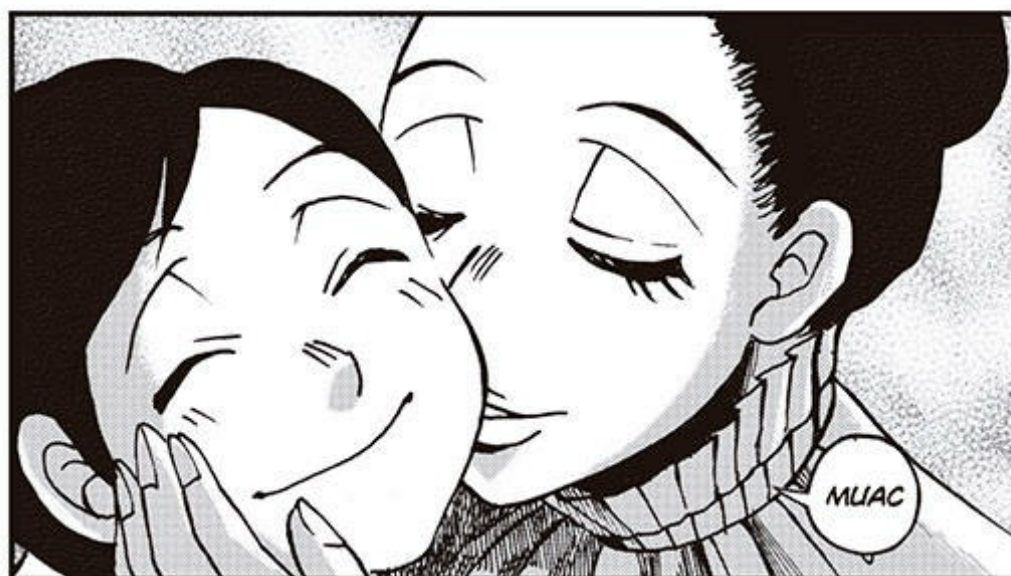
¡LOS SONI-
DOS, LOS
SABORES,
EL TACTO!
¡TODO RE-
VIVE EN EL
RECUERDO!

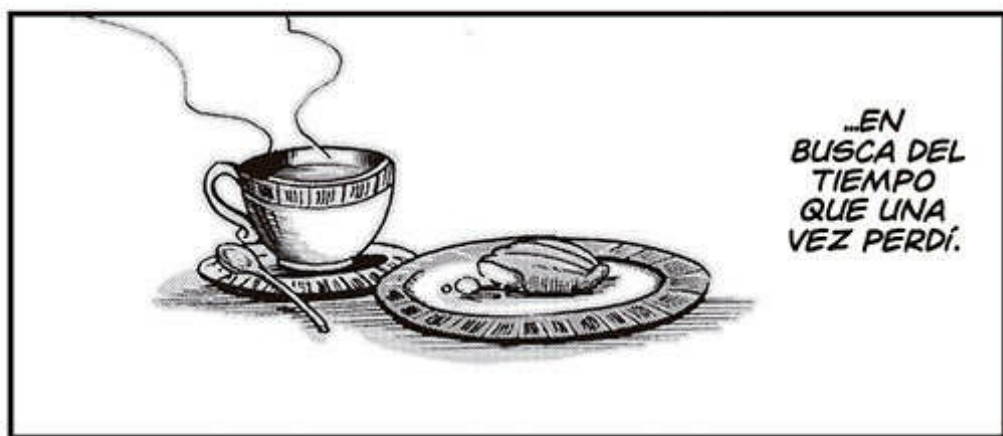


EL TIEMPO,
QUE AVAN-
ZA SIN CE-
SAR, NO ME
PERTENECE.

FLUYE EN
TODAS LAS
CRIATURAS
QUE PUEBLAN
ESTE MUNDO.







en BUSCA DEL tiempo PERDIDO

FIN

Escrito entre 1908 y 1922, *En busca del tiempo perdido* se extiende a lo largo de siete volúmenes y miles de páginas en su edición original. Esta desmesurada longitud y la propia naturaleza del relato convierten a la obra de Marcel Proust en una de las últimas grandes narraciones de la literatura occidental. Aunque la temática trata aspectos tan relevantes como la ascensión social de la burguesía durante los primeros años del siglo xx, la homosexualidad o la Gran Guerra, la verdadera relevancia de la obra no recae tanto en *qué* se cuenta como en la *manera* de contarlo.

A comienzos del siglo xx la tradición había agotado las posibilidades de una novela realista que, con toda su atención al detalle y el orden, había fracasado en su intento por reflejar una realidad que se antojaba cada vez más compleja. En lugar de recurrir a las habituales técnicas narrativas, Proust opta por el monólogo interior a la hora de contar su historia para así reproducir los pensamientos de su protagonista tal como brotarían espontáneamente de la conciencia. Esta y otras técnicas, exploradas también por autores coetáneos como James Joyce o Virginia Woolf, no son meros caprichos estéticos en busca de una renovación de la novela sino un intento por forzar los límites del lenguaje y la narración. La intención es reproducir aspectos de la realidad –física o psicológica– que hasta entonces la literatura había tendido a pasar por alto.

Es en este contexto donde la memoria asume una importancia capital para Proust. Muy influenciado por la obra del filósofo francés Henri Bergson, esta función psicológica se convierte en el mecanismo por el que se garantiza la persistencia del pasado y es posible llegar a poseer realmente la vida. A lo largo de las páginas de *En busca del tiempo perdido*, los recuerdos más banales adquieren una nueva trascendencia gracias a los efectos que la memoria ejerce sobre ellos. De este modo la fugacidad del tiempo y la contingencia se ven anulados, ya que la propia historia adquiere un nuevo valor gracias a la recuperación del tiempo una vez vivido y, por lo tanto, perdido. La memoria constituye, por así decirlo, un nuevo medio de dotar sentido al hombre y su mundo en una época donde el mal de la modernidad ya ha acabado con toda certeza impuesta.

Información adicional

Ficha del libro

Adentrarse en el laberinto de la memoria de Marcel Proust es iniciar un viaje maravilloso que culmina con el sabor de una magdalena. Los recuerdos de un narrador anónimo, con fuertes reminiscencias del propio autor, se enlazan hasta formar una red de emociones que consigue frenar el efecto destructor del tiempo y recuperar la felicidad del pasado a través de la memoria. A fin de cuentas, tal como afirmaba el propio autor, los verdaderos paraísos son los paraísos perdidos.

«Me llevé a los labios una cucharada de té en el que había echado un trozo de magdalena. Pero en el mismo instante en el que aquel trago, con las migas del bollo, tocó mi paladar, me estremecí, fija mi atención en algo extraordinario que ocurría en mi interior. Un placer delicioso me invadió, me aisló, sin noción de lo que lo causaba. Y él me convirtió las vicisitudes de la vida en indiferentes, sus desastres en inofensivos y su brevedad en ilusoria, todo del mismo modo que opera el amor, llenándose de una esencia preciosa; pero, mejor dicho, esa esencia no es que estuviera en mí, es que era yo mismo. Dejé de sentirme mediocre, contingente y mortal.»

Otros títulos de la colección:

Friedrich Nietzsche
[Así habló Zaratustra](#)

Dante Alighieri
[La divina comedia](#)

Nicolás Maquiavelo
[El príncipe](#)

Sun Tzu
[El arte de la guerra](#)

Jean-Jacques Rousseau
[El contrato social](#)

Karl Marx
[El capital](#)

Homero
[Ilíada y Odisea](#)

Friedrich Nietzsche
[El Anticristo](#)

Confucio
[Anacletas](#)

Lao-tsé
[El libro del Tao](#)

René Descartes
[Discurso del método](#)

Marco Aurelio
[Meditaciones](#)

Jean-Jacques Rousseau
[Emilio](#)

Miguel de Cervantes
[Don Quijote de la Mancha](#)

William Shakespeare
[Hamlet](#)

Fiodor Dostoievski
[Crimen y castigo](#)

Hermann Melville
[Moby Dick](#)

Immanuel Kant
[Crítica de la razón pura](#)

Vatsyayana

Kamasutra

Anónimo

Sutra del corazón

Franz Kafka

La metamorfosis

Johann Wolfgang von Goethe

Las penas del joven Werther

Søren Kierkegaard

La enfermedad mortal

**VIKTOR EL HOMBRE
FRANKL EN BUSCA
DE SENTIDO**



Herder

El hombre en busca de sentido

Frankl, Viktor

9788425432033

168 Páginas

[Cómpralo y empieza a leer](#)

* Nueva traducción*

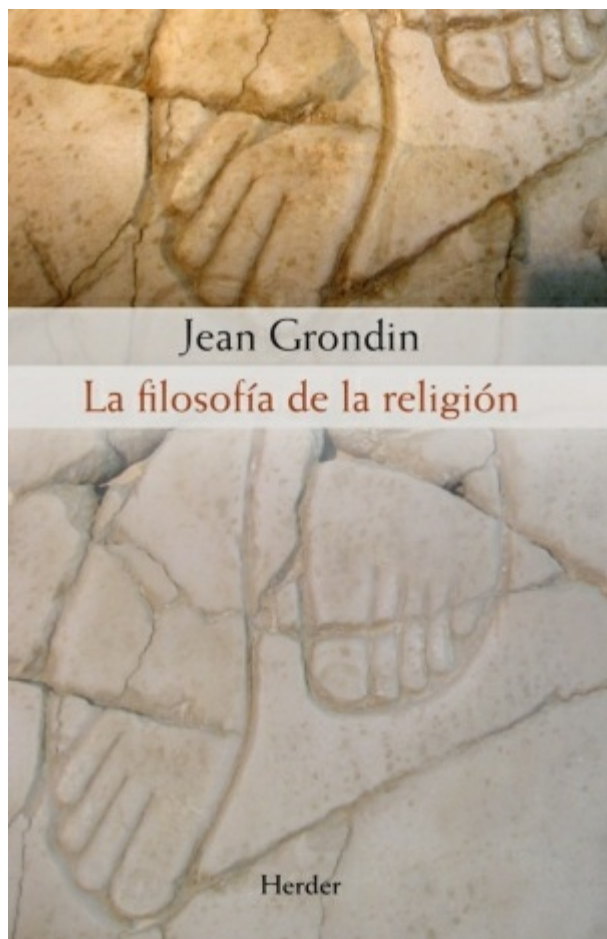
El hombre en busca de sentido es el estremecedor relato en el que Viktor Frankl nos narra su experiencia en los campos de concentración.

Durante todos esos años de sufrimiento, sintió en su propio ser lo que significaba una existencia desnuda, absolutamente desprovista de todo, salvo de la existencia misma. Él, que todo lo había perdido, que padeció hambre, frío y brutalidades, que tantas veces estuvo a punto de ser ejecutado, pudo reconocer que, pese a todo, la vida es digna de ser vivida y que la libertad interior y la dignidad humana son indestructibles. En su condición de psiquiatra y prisionero, Frankl reflexiona con palabras de sorprendente esperanza sobre la capacidad humana de trascender las dificultades y descubrir una verdad profunda que nos orienta y da sentido a nuestras vidas.

La logoterapia, método psicoterapéutico creado por el propio Frankl, se centra precisamente en el sentido de la existencia y en la búsqueda de ese sentido por parte del hombre, que asume la responsabilidad ante sí mismo, ante los demás y ante la vida. ¿Qué espera la vida de nosotros?

El hombre en busca de sentido es mucho más que el testimonio de un psiquiatra sobre los hechos y los acontecimientos vividos en un campo de concentración, es una lección existencial. Traducido a medio centenar de idiomas, se han vendido millones de ejemplares en todo el mundo. Según la Library of Congress de Washington, es uno de los diez libros de mayor influencia en Estados Unidos.

[Cómpralo y empieza a leer](#)



La filosofía de la religión

Grondin, Jean

9788425433511

168 Páginas

[Cómpralo y empieza a leer](#)

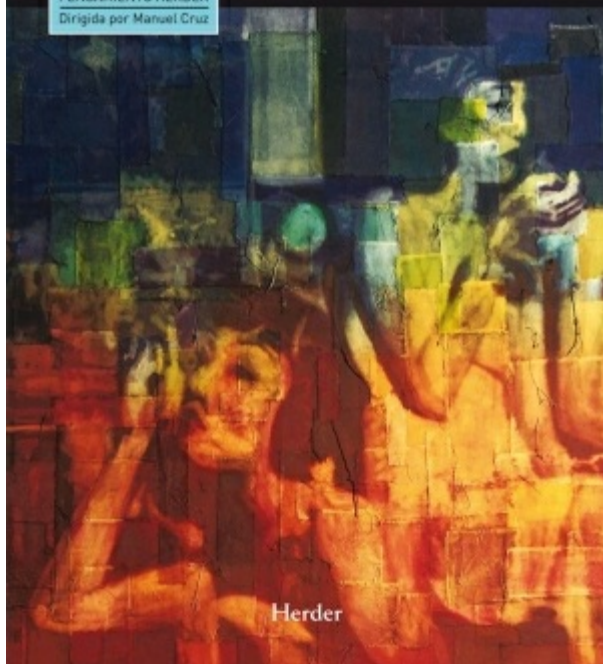
¿Para qué vivimos? La filosofía nace precisamente de este enigma y no ignora que la religión intenta darle respuesta. La tarea de la filosofía de la religión es meditar sobre el sentido de esta respuesta y el lugar que puede ocupar en la existencia humana, individual o colectiva.

La filosofía de la religión se configura así como una reflexión sobre la esencia olvidada de la religión y de sus razones, y hasta de sus sinrazones. ¿A qué se debe, en efecto, esa fuerza de lo religioso que la actualidad, lejos de desmentir, confirma?

[Cómpralo y empieza a leer](#)

Byung-Chul Han
La sociedad del cansancio

PENSAMIENTO HERDER
Dirigida por Manuel Cruz



Herder

La sociedad del cansancio

Han, Byung-Chul

9788425429101

80 Páginas

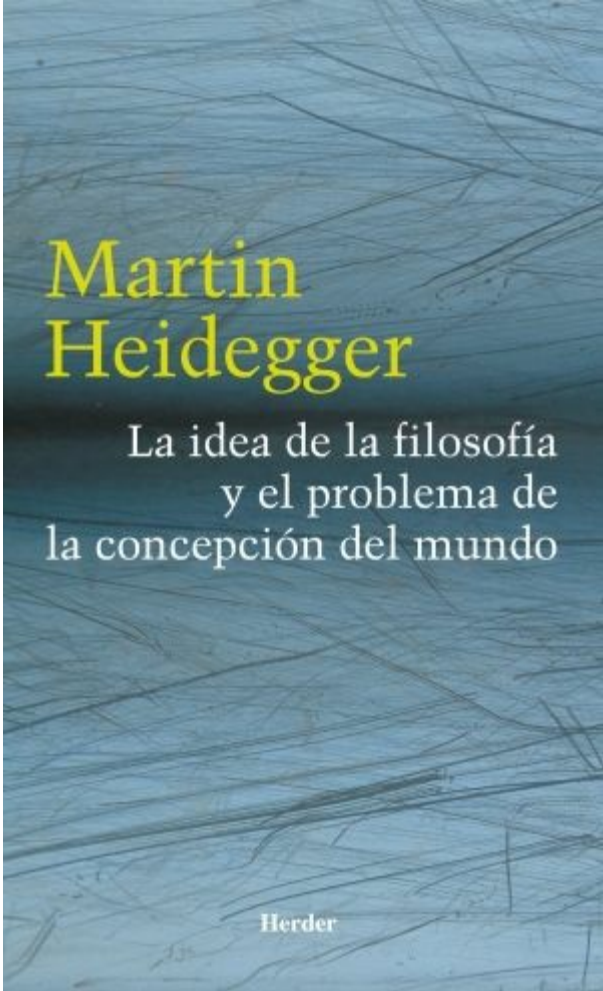
[Cómpralo y empieza a leer](#)

Byung-Chul Han, una de las voces filosóficas más innovadoras que ha surgido en Alemania recientemente, afirma en este inesperado best seller, cuya primera tirada se agotó en unas semanas, que la sociedad occidental está sufriendo un silencioso cambio de paradigma: el exceso de positividad está conduciendo a una sociedad del cansancio. Así como la sociedad disciplinaria foucaultiana producía criminales y locos, la sociedad que ha acuñado el eslogan Yes We Can produce individuos agotados, fracasados y depresivos.

Según el autor, la resistencia solo es posible en relación con la coacción externa. La explotación a la que uno mismo se somete es mucho peor que la externa, ya que se ayuda del sentimiento de libertad. Esta forma de explotación resulta, asimismo, mucho más eficiente y productiva debido a que el individuo decide voluntariamente explotarse a sí mismo hasta la extenuación. Hoy en día carecemos de un tirano o de un rey al que oponernos diciendo No. En este sentido, obras como Indignaos, de Stéphane Hessel, no son de gran ayuda, ya que el propio sistema hace desaparecer aquello a lo que uno podría enfrentarse. Resulta muy difícil rebelarse cuando víctima y verdugo, explotador y explotado, son la misma persona.

Han señala que la filosofía debería relajarse y convertirse en un juego productivo, lo que daría lugar a resultados completamente nuevos, que los occidentales deberíamos abandonar conceptos como originalidad, genialidad y creación de la nada y buscar una mayor flexibilidad en el pensamiento: "todos nosotros deberíamos jugar más y trabajar menos, entonces produciríamos más".

[Cómpralo y empieza a leer](#)



Martin Heidegger

La idea de la filosofía
y el problema de
la concepción del mundo

Herder

La idea de la filosofía y el problema de la concepción del mundo

Heidegger, Martin

9788425429880

165 Páginas

[Cómpralo y empieza a leer](#)

¿Cuál es la tarea de la filosofía?, se pregunta el joven Heidegger cuando todavía retumba el eco de los morteros de la I Guerra Mundial. ¿Qué novedades aporta en su diálogo con filósofos de la talla de Dilthey, Rickert, Natorp o Husserl? En otras palabras, ¿qué actitud adopta frente a la hermeneútica, al psicologismo, al neokantismo o a la fenomenología? He ahí algunas de las cuestiones fundamentales que se plantean en estas primeras lecciones de Heidegger, mientras éste inicia su prometedora carrera académica en la Universidad de Friburgo (1919- 1923) como asistente de Husserl.

[Cómpralo y empieza a leer](#)

JESPER JUUL



Decir no, por amor

Padres que hablan claro:
niños seguros de sí mismos

Herder

Decir no, por amor

Juul, Jesper

9788425428845

88 Páginas

[Cómpralo y empieza a leer](#)

El presente texto nace del profundo respeto hacia una generación de padres que trata de desarrollar su rol paterno de dentro hacia fuera, partiendo de sus propios pensamientos, sentimientos y valores, porque ya no hay ningún consenso cultural y objetivamente fundado al que recurrir; una generación que al mismo tiempo ha de crear una relación paritaria de pareja que tenga en cuenta tanto las necesidades de cada uno como las exigencias de la vida en común.

Jesper Juul nos muestra que, en beneficio de todos, debemos definarnos y delimitarnos a nosotros mismos, y nos indica cómo hacerlo sin ofender o herir a los demás, ya que debemos aprender a hacer todo esto con tranquilidad, sabiendo que así ofrecemos a nuestros hijos modelos válidos de comportamiento. La obra no trata de la necesidad de imponer límites a los hijos, sino que se propone explicar cuán importante es poder decir no, porque debemos decirnos sí a nosotros mismos.

[Cómpralo y empieza a leer](#)

Índice

Portada interior	2
Créditos	3
Índice	4
Personajes	5
La sonata de Vinteuil	9
La verdad oculta	64
El tiempo recobrado	119
Nota final	171
Información adicional	172